

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

PERIODICALS
August 23, 1997

Vol. LXXXVII Kaina 75 c.

ŠEŠTADIENIS — SATURDAY, RUGPJŪTIS — AUGUST 23, 1997

Nr. 164

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

Estijos prezidentas ragina siekti saugumo

Vilnius, rugpjūčio 22 d. (BNS) — „Žengiame į naują epochą ir turime suprasti, kad ekonominis valstybių bendradarbiavimas yra vienas iš saugumo ramsčių“, pažymėjo Estijos prezidentas Lennart Meri, baigdamas trijų dienų oficialią vizitą Lietuvoje.

„Reikia išplesti ir pagreitinti dvišalį bendradarbiavimą“, kalbėjo jis penktadienį spaudos konferencijoje, pažymėdamas, kad Lietuva ir Estija turi ko viena iš kitos pasiūlyti.

Teigdamas, kad Baltijos valstybės jungia Pietus ir Šiaurę, L. Meri pagedavo efektyvesnio uostų bendradarbiavimo. Jam didelį įspūdį paliko viešnagė Klaipėdos uoste, tačiau jis pridūrė, kad ir Lietuvos, ir Estijos uostų darbui galėtų pasitarnauti dvišalis bendradarbiavimas informacijos srityje.

„Pasirąpinus, kad Klaipėda susigiminiuotų su kuriuos nors Estijos uostu“, sakė L.

Meri. Jis taip pat akcentavo sienų klausimą, teigdamas, kad iki šiol Baltijos valstybių sienų apsauga ir pervaziavimas kelia daug problemų. „Baltijos regione turi būti vykdoma bendra sienų apsauga ir kontrolės politika“, pabrėžė jis, kartu sveikindamas Lietuvos persilaužimą sienos derybose su Rusija.

L. Meri dar kartą patvirtino, jog Estija sieks, kad visos Baltijos valstybės pradėtų derybas dėl stojimo į Europos Sąjungą vienu metu. Pasak jo, turi būti sukurtas bendras mechanizmas, pagal kurį derybos prasidėtų tuojuo pat, kai tik valstybė atitiktų ES reikalavimus.

Paklaustas apie Europos Komisijos išvadą netikslumą, L. Meri teigė, kad Estijos atžvilgiu tai buvo pati geriausia valstybės padėties analizė. Anot jo, išvados taip pat galioja kritikos, tačiau analizėje apie Lietuvą ir Latviją jos buvo gerokai daugiau.

Baltarusija nori pasirašyti nelegalų gražinimo sutartį su Lietuva

Vilnius, rugpjūčio 22 d. (BNS) — Lietuvai labai svarbios nelegalių emigrantų gražinimo sutarties su Baltarusija pasirašymo galimybės rugpjūčio mėnesį Vilniuje aptars abiejų valstybių prezidentai Algirdas Brazauskas ir Aleksandr Lukašenko. Tai penktadienį Trakuose įvykusiame susitikime su Lietuvos Vidaus reikalų ministru Vidmantu Žiemeliu teigė Baltarusijos Pasienio kariuomenės vadas generolas majoras Aleksandr Pavlovskij.

Baltarusijos prezidentas rugpjūčio 5-6 dienomis Vilniuje dalyvaus prezidentų konferencijoje „Tautų sambūvis ir geri kaimyniniai santykiai — saugumo ir stabilumo Europoje garantas“.

Pasak A. Pavlovskij, sutarties sudarymas, o gal ir pasirašymas, imanomas jau artimiausiu metu.

Iš Baltarusijos į Lietuvą nuolat plūsta į Lietuvą nelegalių migrantų srautas iš skurstančių Azijos ir Afrikos valstybių. Nelegaliai atvykusių asmenų gražinimo sutarties nebuvo smarkiai ap sunkina jų gražinimą atgal.

Pasak Lietuvos diplomatų, kelerius metus Lietuvos raginama pasirašyti tokią sutartį Baltarusija savo atsisakymą aiškina tuo, kad neturi sudaryti tokios pat sutarties su Rusija, per kurią daugiausia ir atklysta migrantai.

Penktadienį Baltarusijos pasieniečių vadovas su Lietuvos VR ministru V. Žiemeliu aptarė galimybes glaudžiau bendradarbiauti, siekiant sumažinti ekonominių beglių srautą.

Nutarta keistis informacija apie nelegalų vedlius. A. Pavlovskij perdavė sąrašą Lietuvos piliiečių, sulaukytų Baltarusijoje už šią veiklą.

Kaip pranešė Vidaus reikalų ministerijoje, taip pat buvo svarstyti sienos nustatymo darbų spartinimo klausimai, tačiau konkrečių sprendimų nepriimta.

652 kilometrų ilgio Lietuvos ir Baltarusijos sieną abi valstybės finansuoja per pusę. Lietuva iki šiol paženklino apie 100 kilometrų valstybinės sienos. Baltarusiai darbus pradėjo vėliau ir yra mažiau pasistumdę.

V. Žiemelis pasiūlė A. Pavlovskij paspartinti darbus, kuriuos Lietuva ketina baigti iki 1998 metų, Baltarusija — 2000 metais.

Šalys sutarė kartu su sienos pažymėjimo darbais rengti sutartį dėl pasienio režimo. Ji turi būti pasirašyta baigiant sienos žymėjimą.

Susitikime taip pat aptartas supaprastintų pasienio kontrolės punktų kūrimas. Sutarata peržiūrėti Lietuvos ir Baltarusijos laikinąjį susitarimą dėl supaprastinto pasienio gyventojų vykimo per valstybės sieną ir paruošti naują jo redakciją.

Abi šalys sutarė parengti teisinį aktą, įteisinantį Pasienio igaliojimo pareigybę.

* **Nė vienas kandidatas** į Lietuvos prezidentus negalės pasinaudoti prieš 5 metus Stasio Lozoraičio rinkimų kampanijai JAV surinktomis lėšomis, tvirtina „Respublika“ (08.22). Tame fonde liko 35,000 dol., užsienio lietuvių spaudoje skelbta, jog tie pinigai bus panaudoti kitiems rinkimams Lietuvoje. Po konsultacijų su JAV advokatais paaiškėjo, kad konkrečių tikslų paaugoti pinigai fondo tvarkytojų negali būti skirstomi be visų aukotojų rašytinio nurodymo, kam jie turi tekti.

Aukotojų sąrašas užima visą laikraščio puslapį. Valdo Adamkaus nuomone, fondo pinigų geriausia būtų panaudoti Stasio Lozoraičio atminimui įamžinti.

* **Vilniuje, Lietuvos Mokslo akademijos** salėje trečiadienį prisiekė dar viena Jungtinių Amerikos Valstijų Taikos korpuso savanorių grupė, savo kilniems darbams pasirenkanti Lietuvą.



Rugpjūčio 23 diena buvo lemtinga Lietuvai, nes 1939 m. nacistinės Vokietijos ir stalinistinės Sovietų Sąjungos vada pasirašė susitarimą dėl įtakos sferų Europoje pasiskirstymo. Tą dieną buvo pasirašytas prašigaisas Molotovo-Ribbentropo paktas, įstūmęs Lietuvą į sovietų „glėbį“. Po dešimtmečių trukusios vergijos, tremimų, tukstančių lietuvių žūties kovose už laisvę ir nepriklausomybę, sunkaus darbo Sibiro ir Vidurinės Azijos lageriuose, 1988 m. vasarą gimė Sąjūdis, pradėjęs nelengvą Lietuvos kelią į nepriklausomybę.

Nuotr.: 1988 m. rugpjūčio 23-ąją pirmą kartą Vilniuje buvo paminėta gėdingo Molotovo-Ribbentropo paktą pasirašymo diena.

Trys Baltijos valstybės Europos Sąjungoje — vieningos Europos garantija

Smardė, Tukumo raj., Latvija, rugpjūčio 22 d. (BNS) — Latvijos, Lietuvos ir Estijos užsienio reikalų ministrai penktadienį priėjo išvadą, kad geriausias sprendimas kuriant vieningą Europą yra bendra derybų dėl Europos Sąjungos (ES) narystės pradžia su visomis trimis Baltijos valstybėmis.

Tai spaudos konferencijoje po Smardėje įvykusio ministro susitikimo pareiškė Latvijos UR ministras Valdis Birkavs.

„Mūsų tikslas dėl narystės Europos Sąjungoje bus pasiek-

tas tik tuomet, kai visos trys Baltijos valstybės galiausiai pateks į ES, nes priešingu atveju atsiranda naujos padalinimo linijos. Be trijų Baltijos valstybių vieningos Europos neįmanoma įsivaizduoti“, sakė V. Birkavs.

Po susitikimo laikraščio „Lauku Aži“ įstajigo ministrai paskelbė pareiškimą spaudai, kuriame sveikina Europos Komisijos rekomendaciją pradėti derybas dėl įstojimo su Estija.

Lietuvos vyriausybė neketina slėpti karo nusikaltėlių

Vilnius, rugpjūčio 22 d. (BNS) — Vyriausybė atmeta kaltinimus, netaikytus vilkinama žydų genocidu kaltinamo Aleksandro Lileikio byla ir dangstomi karo nusikaltėliai.

Penktadienį paskelbtu pareiškimu vyriausybė reaguoją į Simon Wiesenthal centro Jeruzalėje direktoriaus Efraim Zuroff kaltinimus.

Premjero kancelerio Kęstutis Čilinsko pareiškime pažymima, kad Generalinė prokuratura vyriausybei pateikė informaciją, jog Lietuvoje A. Lileikio atžvilgiu yra atlikti visi įstatymų ir tarptautinės teisės leidžiami baudžiamosios persekijimo veiksmai, sudarantys prielaidas užbaigti tyrimą ir atiduoti kaltinamąjį teismui.

Primenama, kad A. Lileikis buvo ne vieną kartą apklaustas, o tardymas, surinkęs įrodymus, paskelbė jį kaltinamuoju.

Vyriausybė nepagrįstais teiginiais vadiną kaltinimus, netaikytus vilkinama žydų genocidu kaltinamo Aleksandro Lileikio byla ir dangstomi karo nusikaltėliai. K. Čilinskas pažymi, kad dabar vieningai klūtis nuteisti A. Lileikį yra teisės aktai, draudžiantys tarti aiškos sveikatos kaltinamąjį, jei pagal medikų išvadą tai kelia pavojų gyvybei.

„Neabejojame savo medikų kompetencija ir sąžiningumu, tačiau esame pasirengę svarstyti suinteresuotų valstybių ar organizacijų pasiūlymus dėl tarptautinės medikų-eks-

Vilnius, rugpjūčio 21 d. (BNS) — Į Vilniuje vykiančią prezidentų konferenciją rugpjūčio pradžioje atvyks ir Moldovos prezidentas Petru Lucinsku.

Lietuvos prezidentūra pranešė, kad naujasis Moldovos prezidentas apie savo sutikimą atvykti į tautų susitaikymo konferenciją Vilniuje informavo šią savaitę.

P. Lucinskis tapo 13-osios valstybės vadovu, atvykiančiu į Lietuvos ir Lenkijos prezidentų Algirdo Brazausko ir Aleksandro Kwasniewski sumanytą konferenciją „Tautų sambūvis ir geri kaimyniniai santykiai — saugumo ir stabilumo Europoje garantas“.

Vyriausybė taip pat atmeta kaltinimus, kad žydų išminčiaus Gaono Eljahau 200-ųjų mirties metinių paminėjimo rūpinamasi norint kompensuoti neveiklumą A. Lileikio byloje ir stebisi išpuoliais prieš parlamentarą Emanuelį Zingerį.

Kaip jau skelbta, Lietuvos spaudoje E. Zuroff užsiėmė Lietuvos Seimo narį žydą E. Zingerį už tai, kad jis yra vedęs lietuvaitę.

Vyriausybės pareiškime sakoma, kad apie Gaono paminėjimą Lietuvos vyriausybėje pradėta kalbėti dar tada, kai nebuvo iškėlę formalų teisinį keblumą A. Lileikio byloje. „Priešingai negu paminėjimo boikotuotojas E. Zuroffas, manome, kad žydų tautos išminčiaus atminimas turėtų būti paženklinas humanizmu ir tautų tarpusavio pagarba, o ne priešiško ir paniekos eskalavimu“, pažymi K. Čilinskas.

Jis išpėja Gaono paminėjimo boikotuotojus, kad „pasaulio bendruomenės akys žemindami lietuvių tautą ir valstybę, jie gali išprovokuoti tai, ko iki šiol mūsų šalyje nėra — neigiamą visuomenės požiūrį į tokių kaip A. Lileikio bylų iškėlimą“.

Pasaulio naujienos

(Remiantis BNS, Reuter, DPA, AP, INTERFAX, ITAR-TASS, BelaPAN, RIA ir Elta žinių agentūrų pranešimais).

Paryžius. Popiežius Jonas Paulius II Paryžiaus Dievo Motinos katedroje penktadienį pašventino palaimintuoju prancūzų labdaros pionierių, 19-ame amžiuje gyvenusių pasaulietį Frederico Ozanam. 77 metų popiežius nurodė F. Ozanamo rūpinimąsi neturtingaisiais per didžiuosius praėjusio šimtmečio socialinius pokyčius, kaip pavyzdį tukstančiams jaunųjų katalikų maldininkų, kurie suplaukė į Paryžių per Pasaulines jaunimo dienas. „Aš kviečiu pasauliečius ir ypač jaunimą parodyti drąsą ir vaizduotę darbe, siekiant sukurti broliškesnę visuomenę, kurioje mažiau laimingi bus pagerbti visu savo orumu ir turės lešų vertam pagarbos gyvenimui“, sakė popiežius savo pamokslė.

Jeruzalė. Kroatijos prezidentas Franjo Tudjman ketina apsilankyti Izraelyje ir atsiprašyti už skriaudas, nacių padarytas žydams per holokaustą, penktadienį pranešė Izraelio atstovai. Ketvirtadienį Kroatija ir Izraelis sutarė iki kito mėnesio užmegzti diplomatinis santykius. Susitarimas pasiekta po ne vieną mėnesį trukusių ryšių, įskaitant slaptais baigiamąsias derybas Budapešte.

Varšuva. Europos Komisija paskyrė 64.4 milijonus ECU (240 milijonų zlotų) iš programos PHARE fondų pagalbai nuo potvynio nukentėjusiems pietvakariams Lenkijos rajonams. Apie 53 milijonai ECU bus skirti mokyklų, ligoninių, komunikacijų bei vandens valymo įrenginių atstatymui 120 labiausiai nukentėjusių bendruomenių. Iš pradžių kiekvienai gyvenvietei bus skirta po 100,000 ECU. Už lešų paskirstymą bus atsakingos vietos valdžios institucijos, kurių sprendimus patvirtins vaivadijų valdžia ir Europos Komisijos atstovai Varšuvoje.

Minskas. Baltarusijos prezidentas Aleksandr Lukašenko patvirtino informaciją, kad rugpjūčio 15 d. netoli Baltarusijos ir Lietuvos sienos sulaukė trys Rusijos visuomeninės televizijos žurnalistai paleisti į laisvę. A. Lukašenko ypatingai pabrėžė, kad ORT korespondentai „nebuvo suimti, o tik sulauktyti, siekiant išsiaiškinti mėginimo neteisėtai pereiti valstybės sieną aplinkybes“.

Koroliov, Rusija. Po penktadienį iškilusios nenumatytos kliūties dėl vieno skafandrų nehermetiškumo, Rusijos kosmonautai orbitinėje stotyje „Mir“ tęsė pažaisčio moduli „Spektr“ remontą. Įgulos nariai Anatolij Solovjov ir Pavel Vinogradov buvo priversti skubėti, nes darbus pradėjo dviem valandomis vėliau numatyto laiko. „Viskas pasirodė esą žymiai sudėtingiau, nei mes tikėjome“, pranešė į Valdymo centrą Pamaskevje stoties inžinierius P. Vinogradov.

Jeruzalė. Izraelio gynybos ministras penktadienį išskėlė galimybę peržiūrėti naujakurių kurdinimo politiką, jeigu palestiniečių prezidentas Yasser Arafat susidoros su musulmonų ekstremistais. JAV „ir kiti elementai“ tikriausiai siūlys Izraeliui išaldyti naujakurių gyvenviečių plėtimą ir žydų gyvenvietės statybą arabiškoje Rytų Jeruzalėje, kad būtų atgaivintos taikos derybos, sakė gynybos ministras Yitzhak Mordechai. Paklaustas, ar Izraelis sutiktų tai padaryti, jeigu Y. Arafat sunaikintų palestiniečių „teroristinę infrastruktūrą“, I. Mordechai sakė, kad ši galimybė bus apsvaistytą saugumo poodyje. Jis sakė pataręs JAV Valstybės sekretorei Madeleine Albright nedalyvauti Vidurio Rytų procese, kol palestiniečių vadovybė ne suims įtariamųjų ekstremistų.

„US News“ domisi žydų holokausto problema Lietuvoje

Vilnius, rugpjūčio 22 d. (BNS) — Lietuvos Generalinis prokuroras Kazys Pednyčia pažadėjo, kad baudžiamajame kodekse bus padaryti pakeitimai, kurie sudarys galimybes bylas dėl genocido nusikaltimų tirti kiek kitokia procesine tvarka negu kitus nusikaltimus.

Apie rengiamą įstatymą dėl atsakomybės už Lietuvos gyventojų genocidą pataisų projektą generalinis prokuroras ketvirtadienį informavo JAV žydų bendruomenėje įtakingo savaitinio žurnalo „US News“ Maskvos padalinio korespondentą Christian Caryl.

Daugiau kaip 2 milijonų egzemplių tiražu Vašingtone einančio žurnalo korespondentinė Lietuvos generalinis prokuroras priėmė jo prašymą. Korespondentas daugiausia domėjosi žydų holokausto Lietuvoje problema, Aleksandro Lileikio baudžiamąja byla ir kada ji pasieks teismą, pranešė Generalinės prokuratūros atstovas spaudai.

Jeigu Seimas per rudens sesiją priims pataisus, Generalinė prokuratura pareikš kal-

tinimą A. Lileikiui ir baudžiamąją bylą perduos į teismą.

K. Pednyčia tikisi, kad su tuo Seimas neužtruks, nes Lietuvos parlamentas ir vyriausybė žino šios kėtinimo ir palankiai juos vertina.

Susitikimo metu pastebėta, kad užsienio spaudoje Lietuvai nepalankūs straipsniai gimsta ir todėl, kad Vakarų valstybių teisinė sistema iš esmės skiriasi nuo Lietuvos teisinės sistemos.

KALENDORIUS

Rugpjūčio 23 d.: Šv. Rožė Limietė, mergelė (1586-1617); Pilypas, Baumilas, Gilius, Liudytė. 1939 m. pasirašytas slapta Sovietų Sąjungos ir nacių Vokietijos Molotovo-Ribbentropo paktas.

Rugpjūčio 24 d.: Šv. Baltaramiejus, apaštalas; Michailas, Mykolė, Audronis.

Rugpjūčio 25 d.: Šv. Liudvikas, išpažinėjas, Prancūzijos karalius (1214-1270); šv. Juozapas Calasanz, kunigas (1556-1648); Liudas, Juozapas, Patricija, Didirė.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaguoja: Laima Šalčiuvienė
411 East Lynnwood Ave.
Arlington Heights, IL 60004

JAS STOVYKLA BERČIŪNUOSE

**Ir nesvarbu, kas tu toks,
Ar kas tu tokia — svarbu,
kad esi čia!**

Toki himną iš albumo „Pama“ giedojo jaunučiai ateitininkai, susirinkę į Baltijos

daugybę tikėjimo dalykų, todėl jiems patinka, — teigė vadovės.

Štai ką apie stovyklą mano vaikai ir vadovai:

Zita (Klaipėda, 13 m.): „Stovykloje esu pirmą kartą, bet



Po linksmy žaidynių visi rinkosi į Berčių Tautos Kankinių bažnyčią.

Sandra (Gargzdai, 13 m.):

„Čia tiek daug švenčių ir viskas vaikams. Vadovai jauni, todėl švelnesni, myli vaikus; jei kas atsitinka, bėga padėti,

ATEITININKŲ STUDIJŲ DIENOS

**1997 m. rugpjūčio 29 -
rugsėjo 1 d. Dainavoje,
Michigan**

Penktadienis, rugpjūčio 29 d.

5 val. p.p. Registracija
7 v.v. Vakariene

8:30 v.v. Vakaras su menininkėmis.

Vaišės „Baltojo avino“ svetainėje.

Šeštadienis, rugpjūčio 30 d.

9 v.r. Pusryčiai
10 v.r. Paskaitos:

vieną kartą pamatyti, nei dešimt kartų išgirsti — neįmanoma visko išpasakoti. Kas dieną po naujiena!

Mokytoja Birutė: „Atsivežkite gerą orą — visa kita čia yra!“

„Ilgai nesvarstykite ir važiuokite!“ — Vilija, Inga iš Vaisvydavo, Ingrida iš Kauno.

„Jaunystės vizija“ dėkoja viršininkei Vilhelminai, mus priėmusiai ir leidusiai trumpai pabūti šios nuostabios šeimos nariais.

Tuo tarpu stovyklos organizatoriai, vadovai ir vaikai nuosirdžiai dėkoja Rozei Šomkaitėi (JAV) už rėšutinio

1. Laima Šalčiuvienė, „Užrąkinti vartai — pedagoginis pasiekimas“

2. Liuda Rugienienė, „Ar Lietuvai reikalinga Lietuva (užsienio lietuviai)?“

1 v. p.p. Pietūs

2:30 v. p.p. Paskaita:

Kun. dr. Kęstutis Trimakas, „Kaip pasitiksime Kristų Jo 2000-ajame gimtadienyje?“

4:30 v. p.p. Šv. Mišios

6 v.v. Vakariene

8 v.v. Literatūros vakaras: susitikimas su poetėmis Nijole Gražulienė ir Dalia Staniškiene.

Vaišės „Baltojo avino“ svetainėje.

Sekmadienis, rugpjūčio 31 d.

9 v.r. Pusryčiai

10 v.r. Paskaitos:

1. Ses. Onutė Mikailaitė, „Prof. Antano Macėnos raštų aktualumas — jo dešimties metų mirties sukakties progą“.

2. Dr. Frances Covalesky (Kavaliauskaitė), „Mikalojaus Konstantino Ciurlionio muzikinė kūryba“.

12:30 v. p.p. Pietūs

2 v. p.p. Simpoziumai: „Palanga ir mes“.

1. Žvilgsnis į Palangos Nepaprastą Konferenciją

Dalyviai: Palangos Konferencijos atstovai.

2. Žvilgsnis į mūsų tolimesnę veiklą.

Dalyviai: Sąjungų vadovybių atstovai.

5 v. p.p. Paskaita:

Audra Baleišytė, „Žvilgsnis į žvaigždžių ir begalinės erdvės pasaulį“.

6:30 v. v. Vakariene

8 v.v. Muzikos vakaras.

Vaišės „Baltojo avino“ svetainėje.

Pirmadienis, rugsėjo 1 d.

8:30 v.r. Pusryčiai

Studijų dienų užbaigimas

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERPI DALLAS PRUNSKIS, MD
Minors Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių ir kt. vietų skausmo gydymo specialistas
Chicago: 773-720-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212

DR. VILIJUS MIKAITIS
SEIMOS DOKTORAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
1800-127 St. Louis, IL 60466
Priešais Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-257-2285

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - Vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60622
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

DR. DOMAS LARKUS
Vidaus ir plaučių ligos
18300 West Ave.
Orland Park
708-349-8100
Valandos kasdien, išlysus savaitgalis

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-441-2800
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgalis tel. 708-694-1120

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$95.00 Foreign countries \$110.00

Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629.

Mažinant pašto išlaidas, pakvitatimai už gautas prenumeratas nesunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėti, pažymima, iki kada yra užsimokėjęs.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto

JAV	metams	1/2 metų	3 mėn.
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$95.00	\$55.00	\$35.00
Tik šėštadienio laida:			
JAV	\$110.00	\$60.00	\$40.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$55.00	\$40.00	\$30.00
Užsakant į Lietuvą:	\$60.00	\$45.00	\$35.00
(Air cargo)	\$100.00	\$55.00	
Tik šėštadienio laida			
Užsakant į užsienį oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Tik šėštadienio laida	\$160.00	\$85.00	

Vyriausio redaktorė - Denutė Bindokienė
Administratorius - Valentinas Krumpis
Moderatorius - kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šėštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:00, šėštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, kuo nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Prašome siunčiant pasilikti kopiją.



Sporto šventės atidarymui išsiriškiavę stovyklautojai. Nors lietutis bandė trukdyti, visų nuotaika buvo puiki.

šalių sporto žaidynes. Taip, nenustebkite, Berčiuose, gaiviam pušyne, lietuvi lyjant ir saule šviečiant, vyko tikrai įsimintinos sporto varžybos; jaunieji (10-14 m.) sportininkai rungsi skalbinių džiausymo, figūrinio kamuolio nešimo, „perduok draugui“, „kiaušinio“ (kamuoliuko) nešimo estafetėse bei porinio futbolo (dalyviai surišti po du) ir virvės traukimo varžybose.

Iš tiesų tai tik viena diena iš dešimties, kurias praleido kartu jaunųjų ateitininkų šeima Berčiuose. Būtent šeima, nes kartu gyvenančius, žaidžiančius, švenčiančius, vienas kitą suprantančius žmones sunku būtų pavadinti kitaip. Jaunieji šios šeimos nariai suskirstyti į būrelius, kuriems pavadinimus išsirinko patys: „senelės“ (vyriausiosios), „gubės“, „pepės“, „juodvarniai“, „raganiukės“, „petelės“, „liliputai“, „Robinudai“ ir jo šaunieji vyrukai“ bei kt.

Vyresnieji (juos vaikai vadina vardais) rūpinasi mažaisiais ir jungia šią gausią bendruomenę. Tai stovyklos viršininkė Vilhelmina, komendantas Rinaldas, klierikai Vaidotas ir Antanas, šaunus būrys vadovų ir mokytojų; Mindaugas, Alina, dvi Jurgos, dvi Jovitos, Ramunė, Reda, Rita, Modestas, Rasa, Birutė, Daiva ir kt.

Štai tokioje bendruomenėje, kuri šią vasarą nutarė pažinti Europos šalis, tą dieną, kai „Jaunystės vizija“ svečiavosi stovykloje, ir vyko, anot vadovės Aušros, pirmoji ir vienintelė šlapiausioji olimpiada ateitininkų istorijoje.

Taigi pažvelkime į visa tai iš arčiau.

Baltijos sporto šalių žaidynės prasidėjo iškilmingu atidarymu. Po linksmy žaidynių visi rinkosi į Berčių Tautos Kankinių bažnyčią, kurioje vyko pamaldos, skirtos Šv. Mergelei Marijai.

„Būtent pamaldos yra tas ypatumas, skiriantis ateitininkų stovyklą nuo kitų poilsio stovyklų“, — tvirtino Jurgita iš „senelių“ būrio.

„Pamaldos trumpos, bet įvairios, vaikai susipažįsta su

labai patinka, nes kiekviena vakarą vyksta įdomūs renginiai. Kitur, kai lyja, jokios šventės nevyksta, o čia vis tiek vyksta, o vadovai elgiasi su mumis ne kaip su vaikais, o kaip su suaugusiais“.

Aurelija (Kaunas, 13 m.):

„Čia nėra kada skaityti knygų — esu užimta, nuolat kažką veikiame, todėl nėra kada nuobodžiauti. Gal šiek tiek trukdo lietus, bet stovykloje gera — čia puiku, nes nežinau, kas tavęs laukia“.

Vad. Mindaugas (Kaunas): „Tokių vaikų dar niekur nemačiau, jie viską daro patys. Esu labai sužavėtas — jei priims, būtinai važiuosiu čia kitąmet“.

Vad. Mindaugas: „Geriau

jie mus tikrai supranta“.

Vad. Jurga (Kaunas): „Nors mano mergaitės vyriausios, bet labai mėgsta pasakas — paskaitai pasaką, ir užmiega“.

Vad. Aušra (Vilnius): „Šiemet gavau be galo jūdri būrelį. Mergaitės labai kūrybin-

gos, viena kitą uždega, — man nereikia už jas galvoti ir įkalbinti. Jos labai tolerantiškos, patios švelnina konfliktus, pastebi gerąsias draugų savybes ir taip jas tarsi „at-rakina““.

Iš tiesų puiku girdėti šiltus atsiliepimus: O štai ką stovyklos dalyviai sakė tiems, kurie dvejoja, ar verta važiuoti į tokias stovyklas:

Vad. Mindaugas: „Geriau



Mokytoja Birutė, ilgametė Berčių stovyklautoja, veda „gubės“ — 4 mergaičių būreliui, pynimo pamokėlę.

„Čia nėra kada skaityti knygų — esu užimta, nuolat kažką veikiame, todėl nėra kada nuobodžiauti. Gal šiek tiek trukdo lietus, bet stovykloje gera — čia puiku, nes nežinau, kas tavęs laukia“.

Vad. Mindaugas (Kaunas): „Tokių vaikų dar niekur nemačiau, jie viską daro patys. Esu labai sužavėtas — jei priims, būtinai važiuosiu čia kitąmet“.

Vad. Mindaugas: „Geriau

sviesto, drabužių siuntą bei moralinę paramą ir globą, kuria daugelį metų Rožė gaubia ateitininkų šeimą. Taip pat Irutei ir Algii Eitmanams (JAV) už saldainius.

Ypatinga padėka Lietuvos Švietimo ir mokslo ministerijai už piniginę paramą.

Taigi paskaitykite, susidomėkite ir... važiuokite — tikrai nesigailėsite!

Parengė J. Sidlauskaitė

Vakaro tradicija: veliavų nuleidimas ir dienos šokiai. Po linksmosios dalies neužmirštama ir vakaro malda.

Taip baigiasi diena Berčiuose.

TIKĖJIMAS GYVENIMO KAITOJE

Šios dienos skaitiniai kviečia mus atsinaujinti ir naujai pasišvęsti Dievui. Visuose trijuose skaitiniuose matome apsisprendimo metą, kur žmonės išpažįsta paveldėtą tikėjimą ir ryžtasi jį įgyvendinti naujose gyvenimo aplinkybėse.

Visas Jozuės knygos 24 skyrius (iš kurio paimtas pirmasis skaitinys — Joz 24:1-2, 15-18) sklidinas liturginių veiksmų bei apeigų ir su jomis susijusių žodžių. Tame skyriuje matome šią liturginių veiksmų bei žodžių struktūrą: 1. Visos gentys susirenka senojoje Sichoje šventykloje. 2. Ten jos išpažįsta senąjį savo protėvių tikėjimą, paminėdami Dievo darbus savo išrinktosios tautos labui. 3. Vadovo ir žmonių dialogas: Vad.: „O aš ir mano namai tarnausime Viešpačiui“. Žmonės: „To niekad nebus, kad pamestume Viešpatį ir intume tarnauti svetimiems dievams!“

Vad.: „Jūs gal nepajęsite tarnauti Viešpačiui, nes jis yra šventas ir... pavydus (t.y. svetimų dievų garbinimo netoleruojantis — a.z.) Dievas“. Žmonės: „Nel mes norime tarnauti Viešpačiui!“ Vad.: „Esate liudininkai patys sau, kad pasirinkote tarnauti Viešpačiui“. Žmonės: „Taip, esame liudytojai“. Vad.: „Atsikratykite, tad, svetimų dievų...“ Žmonės: „Viešpačiui, savo Dievui tarnausime, ir jo balso klausysime!“ 4. Sendoros atnaujinimas, užrašymas Dievo Įstatymo knygoje ir didžiulio akmens pastatymas šventykloje sendoros atnaujinimo atminimui. 5. Žmonių išsiuntimas.

Šio sekmadienio skaitinius komentuoja kun. Carroll Stuhlmüller pastebi, kad čia Mozės išmokyto tikėjimo atnaujinimas įvyksta senojoje kananiečių šventykloje Sichoje. Akmens pastatymas šventykloje buvo kananiečių religinė apeiga. Bet izraelitai šioje vietoje yra kviečiami atsisakyti kananiečių dievų ir prisiekti vienam Dievui — Jahvei. Šioje naujoje liturginėje apeigoje (liturgija — bendruomeninis garbinimas) Mozės išmokyta tikėjimas yra pritaikomas naujos gyvenimo sąlygoms ir kultūrai, perėmiant iš klajokliško gyvenimo ir kultūros ir agrarišką, miestietišką gyvenimą Kanaano žemėje. Čia matome kaip iš dykumos ir miestų ir iki atsineštoji Mozės religija įveikė pirmąją, milžinišką kliūtį tikėjimui, ir ne tik liko ištikima senajam tikėjimui, bet ir praturtinta naujojo gyvenimo aplinkybių.

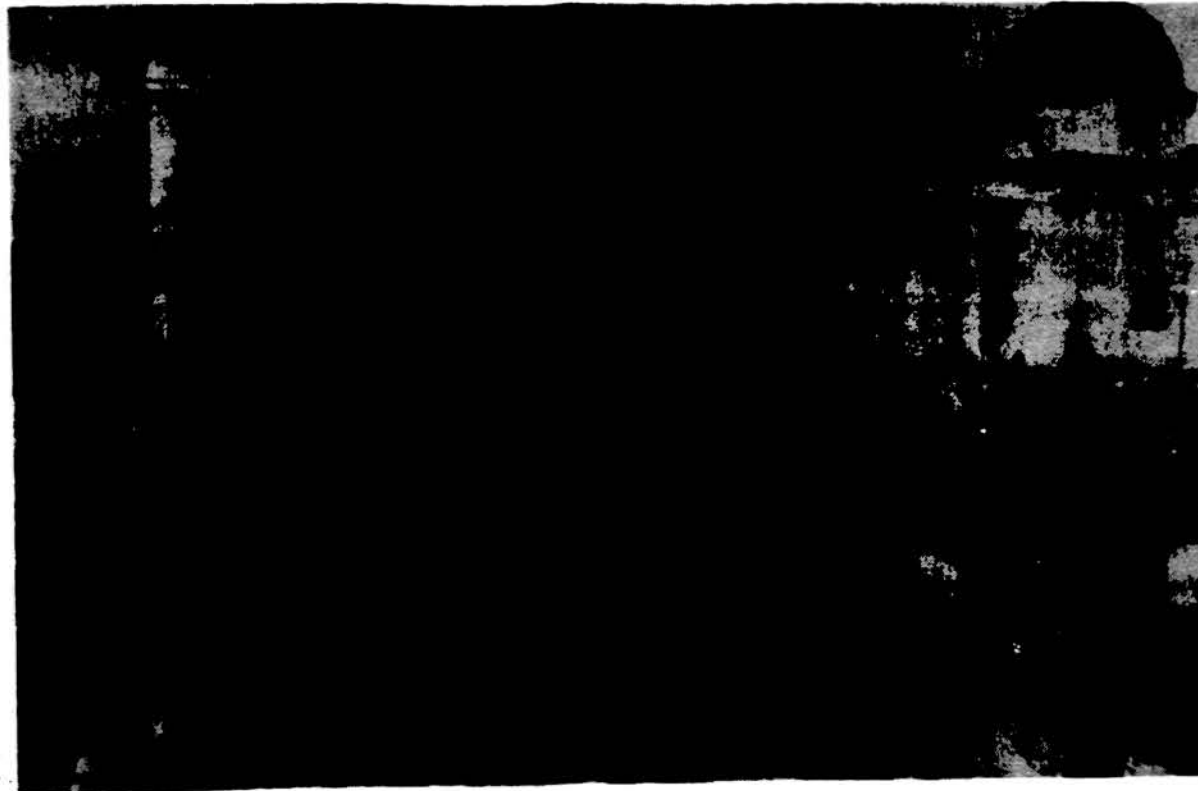
Šv. Jono evangelijos ištrauka (Jono 6:60-69) suriša vieną momentą Jėzaus gyvenime su

kitu momentu pirmųjų Bažnyčios gyvenime. Abu momentai reikalauja apsisprendimo ir sukosi apie žydus Jėzaus sekėjus. Vieni apsisprendė likti su Jėzumi ir Jėzumi tikinčiųjų bendruomenėje; kiti, kaip girdime Evangelijoje, „pasitraukė ir daugiau su juo nebevaikščiojo“.

Jono evangelijos ilgas šeštasis skyrius, iš kurio jau keletą sekmadienį girdime Mišių Evangelijas, suriša įvykius iš Mozės laikų su Jėzaus mokyto ir pirmųjų Bažnyčios liturgija, pvz., Jėzaus žodžiai: „Aš esu gyvenimo duona. Jūs tėvai dykumoje valgė maną ir mirė. O štai ši duona yra nužengusi iš dangaus, kad, kas ją valgys, nemirtų. Aš esu gyvyje duona“.

Apsisprendimas už Jėzų buvo neišvengiamai surištas su apsiunkintu gyvenimu bei nemalonumais ir net kentėjimu, bet ir su prisikėlimo iš mirties ir amžino gyvenimo užtikrinimu. Ir tai nepasiekama vien žmogiška logika bei nuostirumu. Anot Jėzaus, „Niekas neateis pas mane, jei jam nebus duota Tėvo“, nes Jėzaus žodžiai apie išganyką ir jo kūno valgytą iš tiesų yra žmogui nesuprantami dalykai. Bet apsisprendus už Jėzų ir pradėjus savo gyvenimą jį sekti, jie tampa veiksmingi.

Antrame skaitiny, iš Šv. Pauliaus laiško Efeziečiams (Ef 5:21-32), atrodo, kad Paulius sutinka su savo laikų kultūros supratimu apie moters deramą vietą šeimoje. Bet tai nesiderina su paties Jėzaus veiksmais, priimant moteris į savo mokinių tarpą (pvz. Marijos pagyrimas, užimant mokinės, ne tarnaitės (Mortos) poziciją, sėdint prie Jėzaus kojų; pasikalbėjimas su Samariete ir išsiuntimas jos skelbti gerąją žinią apie Jėzų savo miestiečiams; po prisikėlimo pirmiausia pasirodymas moterims — savo mokinėms ir jų pasiuntimas pranešti apaštalams). Šv. Rašto mokslinei raišiai, kad žodžiai, pabrėžiantys moters pavaldumą vyrui, nėra paties Pauliaus, o vėlesnio jo raštų redaktoriaus įtarpas. Bet bendro Dievo įkvėpto žodžio mintyje — kad tarp vyro ir žmonos turi būti abipusė pagarba ir meilė, tokia, kuria garba Kristus mylėjo savo mokinys bei sekėjus — Bažnyčią — matyti, kaip pagrindinė Jėzaus mintis išsaugoma, net ir Jėzaus mokslui neatitinkančiose socialinėse aplinkybėse: „Pakluskite vieni kitais iš pagarbos Kristui... kaip ir Kristus mylėjo Bažnyčią ir atidavė už ją save... Todėl žmogus paliks tėvą ir



Prisimenant 1988, 1989 ir vėlesnius metus, kai minios lietuvių Vilniuje vieningai reikalavo laisvės savo tėvynei...

IDOMIOS SVARSTYBOS VOKIETIJOJE

KAZYS BARONAS
Mūsų korespondentas Europoje

Berlyne įvyko labai idomos svarstybos. Tema — „Basimos Europos saugos padėtis. Koks tam problema daro ŠAS (NATO)?“ Diskusijoje dalyvavo du žymūs Vokietijos politikai: Bundestago (parlamento) narys prof. A. Scholtz (trumpai ešes krašto apsaugos ministras — K.B.), Europos parlamento narys P. Kittel (abu CDU — krikščionių demokratų partijos nariai) bei Rusijos ambasadorius Vokietijoje A. Kaporceva.

Jau svarstybų pradžioje rusai tuoj pat puolė vokietius. Girdi, jie apgaus rusus, nes 1989-90 m. nebuvo taip viskas apatarta. „Mes netikėjome, kad į ŠAS (NATO) bus priimtos Rytų Europos valstybės. Mes tikėjome, kad Bona žymiai daugiau atsivėlgs į Maskvą“ — šaukė rusas.

Ką į tai vokiečiai? Jų atsakymas: „Ko Maskva nori. Juk rusiškai galybė, Rusijos armija jau seniai nieko vėta („Nichts“) — atsakė vokiečiai. Rusas: „Tikrai norite dar karvoti išmėginti“ — vėl pakelti balsu atsakė Rusijos ambasadorius. Jo galvosena labai paprasta: nepaisant sunkių ekonominių sąlygų, Rusijos armi-

motiną ir gausis prie savo žmonos, ir du taps vienas kūnas“.

Tiek Izraelio tikėjimas, tiek ir krikščionybė nuolat iš naujo permąsto ir suranda, kaip senas, iš protėvių paveldėtas tikėjimas „prašnekina“ naują dabartį ir ne tik teikia atramą nuolatines kaitos sūkuriuose, bet ir rodo kelią į Dievą per tuos sūkurius, išmokydamas jų energiją panaudoti Dievo karalystės pletimui.

Aldona Zailskaitė

ja pajudės į Vakarus. Nesvarbūs yra civiliai žmonės, jie juk pripratę prie chaoso, prie sunkių gyvenimo sąlygų.

Kas įvyks, jeigu dar prieš ŠAS plėtotę, staiga Rusijos armija įvygius į Lietuvą, Lenkiją, Latviją, Estiją, Čekiją — klausia Rytprūsių savaitraštis „Das Ostpreussenblatt“. Savaitraštis, pasinaudojęs svarstybų pranešimu rašė, kad įvygius Rusijos armija po 50 km bus sulaukyta (tačiau pasiekianti Lietuvos sostinę — K.B.). O gal Vakarai kovos, kaip ir 1939 m. dėl Danco? Į tą klausimą atsako Europos parlamento narys Petras Kittel. Jo nuomone, Vakarai jau dabar svarstą tą galimybę. Be to, jo nuomone D. Britanijos, JAV ir Vokietijos daliniai tuoj pat žaibo greičiu bei punktualumu, puls Rusijos dalinius ir juos sunaikina.

Kaip matome, Lietuva vel neišvengs karo pabaigos. Vėl kuo vokiečiai grindžia savo teigimą? Jo atsakymas: jau dabar 7-toji D. Britanijos šarvuotą brigadą atlieka pratimus netoli Damburgo (80 km į pietryčius nuo Štettino) besirušdama priešpuoliui, amerikiečiai atlieka pratimus su Lietuvos, Latvijos, Estijos daliniais (matiau televizijoje). Nors draudžiama svetimais kariuomenėi įžengti į buvusią Rytų Vokietijos žemę, tačiau amerikiečiai slapta, nakties metu įrengė žvalgybos taškus. Galutinė svarstybų išvada: kilius karui nebus panaudoti atominiai ginklai. Karas bus lokalizuotas, tačiau paliesdama Baltijos valstybes, Lenkiją, Slovakiją, Čekiją. Bet toks susikirtimas nepriklauso prie vokiškų reikalų, jie to nepageidauja.

Rytprūsių vokiečių savaitraštyje radau labai idomą paiešką. Joje rašoma: „Paeškomas buvęs karo belaisvis, kuris 1990 m. per Vilniaus radiofoną ieškojo Olgos Jakavičienės, gyvenusios Kaune — Šančiuose. Jis dirbo 1944-46 m. Šančiuose ir dažnai mus aplankydavo. O Jakavičienė yra mano motina. Rašyti E. Andriulienė, Antakalnio 98-53, Vilnius, Litauen“. Sunku įtikėti, kad belaisvis galėjo privačiai lankytis lietuvių šeimoje. O gal stovyklos viršininku buvęs lietuvis ir leidis kiek laisvesnį belaisviams gyvenimą?

Tikiu, kad JAV ir Kanados lietuvių televizijoje matė didelių potvynius Lenkijoje, Čekijoje, Vokietijoje. Kaip šia nelaimę aiškino Rusijos astrologai? Jie kaltina... ŠAS (NATO) plėtotę į Rytų Europą. Pradėjus pasitarimams, buvo suerzinta Stalino dvasia. Pirmu tokiu įrodymu buvęs blogas oras pasitarimuose Ispanijos sostinėje — aiškina Rusijos astrologai. Tikrižiniai!

SINODAS KELMĖJE

Vienoje seniausių Lietuvos evangelikų-reformatų bažnyčių Kelmėje, kuri, beje, neseniai restauruota, įvyko 1997 m. Lietuvos evangelikų-reformatų bažnyčios sinodas. Jame dalyvavo ne tik Lietuvos bažnyčių kunigai ir parapijų delegatai bei kuratoriai, bet ir svečiai iš užsienio.

Sinodas aptarė evangelikų-reformatų bažnyčios reikalus, išrinko naujos sudėties kolegiją.

Pamokslus sakė svečiai iš Anglijos kunigas Stiven Skot Pirsion ir Tauragės vyskupas Jonas Kalvanas, o Australijos lietuvių reformatų bažnyčios atstovė Vida Jurkovič pristatė savo knygą.

(VL)

Istorija paslapčių neišlaiko...

Šiandien kiekvienam turbūt aišku, kad istorija neturi jokios pagarbos paslapčiams. Neapaisant, kaip slapta buvo daromos politinės sutartys, kokias machinacijas karaliai, kunigaikščiai, prezidentai ir diktatoriai bet kuomet atliko, anksčiau ar vėliau jos išaiškinamos ir viešai paskelbiamos. Tačiau tiems, kurie žaidžia tautų ar žmonių likimu, atrodo, niekuomet neateina į galvą, kad jų slapčiausi darbai, nepaisant visų apsaugos priemonių, kažkada iškils į paviršių.

Argi panašiai neatsitiko su Molotovo-Ribbentropo paktu, nulėmusiu mūsų tėvynės likimą? Nors po 1939 m. rugpjūčio 23 d. pasirašytas dokumentais ir dėl jų vykusiomis komunikacijomis tarp Berlyno bei Maskvos daug kartų pakartotas perspėjimas „slaptai“, „labai slaptai“, „visiškai slaptai“, nelabai ilgai toji paslaptis išsilaikė.

Oficialiai tie slaptieji dokumentai paminėti tuoj po Antrojo pasaulinio karo pabaigos, 1946 m. spalio 14 d., kai Didžiosios Britanijos Užsienio reikalų ministerija paskelbė turinti Molotovo-Ribbentropo pakto kopiją, patekusią į sąjungininkų rankas kartu su kitais svarbiais dokumentais iš Vokietijos užsienio reikalų ministerijos. Vienok Molotovo-Ribbentropo pakto klausimas jau iškilo tais pačiais gegužės 21 ir 22 d. Niurnbergo teisme, kai aukštas Vokietijos vyriausybės pareigūnas Ernst von Weizsaecker turėjo atsakinti Karinio tribunolo klausimus, tarp kurių buvo ir toks: „Ar žinote apie kitus susitarimus, susietus su tarpusavimi nepuolimo sutartimi, pasirašyta 1939 m. rugpjūčio 23 d. tarp Vokietijos ir Sovietų Sąjungos vyriausybės? Nepaisant sovietų prokuroro gen. Rudenko protestų, von Weizsaeckeriui leista į klausimą atsakyti ir po to „yla visiškai išlindo iš maišo“. Molotovo-Ribbentropo pakto „i tą maišą“ įkišti jau nebeįvyko.

Slaptųjų Molotovo-Ribbentropo susitarimų tekstai buvo JAV Valstybės departamento išspausdinti 1948 m. („Nazi-Soviet Relations, 1939-1941. Documents from the Archives of the German Foreign Office“; Department of State, 1948).

Tai kartinis akmuo, kuriuo visais okupacijos metais rėmėsi JAV vyriausybės nutarimai atsispirti Sovietų Sąjungos propagandai, kad Baltijos valstybės savo noru įsijungė į sovietų įtakos sferą. Tai iš dalies buvo ir „kupstas,

ilgainiui apvertęs Sovietų Sąjungos vėžimą“, ypač akiškai žaidžiant pamėmonstravęs Vakarų pasauliui ir įtikinęs patvirtinti tautų žmones, kuriems rausvi komunizmo akiniai jau buvo sudarę tikrąją pasaulėžiūros vaizdą, kad sovietų imperija iš tikrųjų pagrįsta melu.

Tiesa, tai nebuvo disidentinio sąjūdžio užuomazga Rusijoje ar Baltijos valstybėse, bet konkretus faktas, paskatinęs disidentus reikalauti teisybės. Kaip tik 1979 m. rugpjūčio 23 d. 45 baltiečiai, kartu su penkiais rusais disidentais, paruošė peticiją, reikalaujant Estijos, Latvijos ir Lietuvos nepriklausomybės atstatymo. Dokumentas nušluostas JT generaliniam sekretoriui, sovietų vyriausybei bei kitų kraštų, pasirašiusių Atlanto Chartą, vadams. Taip pat buvo reikalaujama, kad Molotovo-Ribbentropo paktas, pasirašytas 1939 m. rugpjūčio 23 d., papildytas tų pat metų rugpjūčio 28, būtų paskelbtas negaliojančiu, o sovietų karinės pajėgos nedelsiant išvestos iš Baltijos valstybių.

Tai nesena istorija. Jos liudininkai buvome mes patys, su džiaugsmu ir baime stebėdami nelygią kovą pasaulinės politikos arenoje. Niekas anuomet nebūtų drįsęs atspėti tos dvikovos pabaigos ir vargį tikėti, kad pabaiga bus laiminga.

Vienok lietuvių tauta tikėjo! Pirmasis to tikėjimo ir pasitikėjimo įrodymas įvyko 1987 m. rugpjūčio 23 d. Vilniuje, kai milžiniška minia susirinko į pasipriešinimo demonstraciją. Vėliau tos demonstracijos dažnėjo, intensyvejo, sujungė visus baltiečius į neabejotiną solidarumo parodymą Baltijos kelyje 1989 m. rugpjūčio 23 d., pasibaigę Lietuvos nepriklausomybės paskelbimu 1990 m. kovo 11 d.

Kaip akivaizdi yra rugpjūčio 23 data paskutiniųjų dviejų dešimtmečių mūsų tautos laisvės siekiuose! Tarytum pati istorijos slinktis nutarė pasitęgti iš tos žiaurios paslapčių ir ja nuolat badyti neįtraus pasaulio akis, kol pagaliau tos akys taip pradėjo Soviet Relations, 1939-1941. Documents from the Archives of the German Foreign Office“; Department of State, 1948).

Jeigu šiandien anų protesto demonstracijų, laisvės šūkių, uždegančių kalbų ir kovingos nuotaikos pėdsakų nedaug matyti mūsų tautoje, tikslas buvo pasiektas. Lietuva yra laisva ir nepriklausoma! O visa kita — ateities perspektyvose, kurios taip pat vingiuotos, kaip ir praeities įvykiai.

PIRMASIS LIETUVIŠKO SPAUSDINTO ŽODŽIO APAŠTALAS

KAROLIS MILKOVAITIS

(Tęsinys)

Be kunigavimo Mažvydas taip pat buvo dar vietos amtmano (mūsiškai — apskrities viršininko) vertėju, vertęs praktikuojančių Didžiosios Lietuvos žmonių dokumentus į vokišką kalbą. Taigi pasirodo, kad jis ilgainiui išmoko ir vokiškai.

Pradėjęs naująjį apaštaliavimo darbą, kaip rašo prof. Vincas Matūnas, arkideakonas Mažvydas pradėjo skųstis, kad jo „parapijiečiai mažai tesarūpina tikėjimo dalykais ir sielojosi, kad jie tebėra veikia-

mi pagoniškų papročių ir prietarų“. Asmeninės Mažvydo nuotaikos taip pat atsispindi jo 1558 metų kunigaikščių rašytame rašte, kuriame jis skundėsi, jog esąs ligotas, kad klebonijos ūkis jį tik vargina, ir norėtų, kad tai „būtų atimta nuo jo galvos“, nes jam daugiau rūpinčios studijos. Tie Mažvydo polinkiai į mokslą ir jo išsilavinimas leido jam stipriai pasireikšti patioje lietuvių rašties pradžioje.

Martyno Mažvydo katekizmas

Martynas Mažvydas, kaip sakytą, pirmasis pradėjo rašyti lietuvių kalba tikybinio turinio raštus ir tuo nusipelnė lietuvių rašytinės — spausdintinės kalbos pradininko vardą. Šių dienų akimis žiūrint, jo kalba nebuvo tobula. Bet žinant, kad tuomet dar toli gražu nebuvo jokio rašto taisyklių, Mažvydo darbai ir nuopelnai lietuvių kalbai bei literatūrai yra nepaprastai reikšmingi.

Bestudijuodamas Karaliaučiaus universitete, jis 1547 metais, taigi antraisiais po įstojimo, paruošė „Catechismusa Prasty Szadei“. Iš tikrųjų tai buvo ne vien tik katekizmas. Kad žmonės galėtų pramokti lietuviškai skaityti, knygoje yra ir nedidelis ele-

mentorius, užvardintas „Pygus ir trumpas mokslas skaityti ir raschity“. Randame čia ir pirmąją lietuvišką abėcėlę, ir pirmuosius lietuvių kalbos gramatikos terminus. Elementorius išsilaikė, t.y. kito neat-sirado iki 18-to šimtmečio. Septynioliktu puslapiu prasiideda pats katekizmas, verstas iš lenkų kalbos. Jame yra 10 Dievo įsakymų, Tikiu į Dievą Tėvą, Tėve mūsų, sakramentai ir elgesio normos. Yra keletas vertimų iš Naujojo Testamento. Knyga parengta rimtai ir kruopščiai. Pratarinėje lotyniška dedikacija Didžiajai Lietuvos kunigaikštijai: „Lietuva mano garši, kunigaikščių laiminga tėvyne, Dievo įsakymus šiuos vykdyti siela skaisčiai...“ Po jos seka lotyniška prakalba kunigams, kurią parašė drauge su Karaliaučiaus universiteto rektorium Ste-

phylu, mokesius lietuviškai.

Toliau skaitome eiliuotą lietuvišką prakalbą tikintiesiems, kuri yra kaip ir pačios knygelės kreipimasis į lietuvių zemačius. Eiliuota prakalba prasideda šiais žodžiais: „Broliai seserys, imkit mane ir skaitykit, ir tatai skaitydami permanykit“. Toliau autorius džiaugiasi, kad jau išsipildė senas lietuvių troškimas turėti savas knygas... Tai pirmas išspausdintas lietuviškas eileraštis. Skaitant jį nuo 3-cios iki 17-tos eilutės žemyn pirmąsias raides, susidaro akrostichu žodžiai MARTINUS MASVIDIUS — autorius vardas ir pavardė. Tai vienintelis atvejis knygoje, kur minimas autorius.

Po dviejų metų, t.y. 1549 metais, Mažvydas išleido trijų versų giesmių 13 puslapių rinkinėlį, pavadintą: „Giesmė

šv. Ambraziejaus bei šv. Augustino“ (Te Deum laudamus).

Trečioji M. Mažvydo knyga užvardinta „Forma Chrikistima“. Tai vertimas iš 1558 metų vokiškojo „Kirchen Ordnung“. Knygelės vienintelis žinomas išlikęs egzempliorius buvo Karaliaučiaus universiteto bibliotekoje. Po sovietų okupacijos jos likimas nežinomas.

Ketvirtoji knyga buvo „Gesmes Chrikscioniskas gedomas Baszniczosu per Adventą ir Kaledas iki Gramniczu“, (išleista Karaliaučiuje 1566 metais) ir „Gesmes Chrikscioniskas gedomas baszniczosu per Welikas ir Sekminias ik Adventa“ (išleista Karaliaučiuje 1576 metais). Tai dvi Mažvydo giesmyno dalys, po Mažvydo mirties išleistos pusbrolio Baltramiejaus Vilento, irgi liuteronų kunigo.

Penktoji Mažvydo knyga yra „Paraphrasis“, o šeštoji — paskutinė Mažvydo knyga vardu „Trumpas klausimas ir prieprovimas tu kurie nor prijimti schwentaghi Sacramenta Altoraus“.

Štai Martyno Mažvydo asmens fizinis ir dvasinis (dau-giau dvasinis, negu fizinis) atvaizdas. Tautos padėka ir pagarba jam už įžvalgumą, už ryžtą prabilti viešai lietuviškai, už išaukštinimą ir įkėlimą lietuvių kalbos ir tarptautinės kultūros lygio pakopą.

„Spausdintoji atkarpa yra paskaita, skaityta Amerikos Lietuvių tautinės sąjungos rengtame M. Mažvydo ir pirmosios lietuviškos knygos paminėjime š.m. liepos 6 d., Šv. Kazimiero parapijos saleje, Los Angeles, CA.

Pabaiga

„LITHUANIAN MERCY LIFT“ SIUNČIAMOS LABDAROS ĮTAKA LR ASMENS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS ISTAIGOMS

(Pranešimas skaitytas LR Seimo ir JAV Lietuvių
Bendruomenės atstovų komisijos posėdyje,
1997 m. birželio 26 d.)

Kaip žinote, šiuo metu siekiant suteikti geresnę pagalbą sergantiems Lietuvos žmonėms, vyksta planinga ir sisteminga sveikatos priežiūros sistemos reforma. Šios reformos kertinis akmuo yra sveikatos draudimo sistemos įgyvendinimas. Turime daug vilčių, kad reformos pagalba galėsime geriau finansuoti asmens sveikatos priežiūros įstaigas ir užtikrinti, kad nebūtų būtinių gydymo priemonių bei vaistų trūkumų.

Iki to laiko, kai mes galėsime užtikrinti pilną gydymo įstaigų aprūpinimą iš savo resursų ir esant dabartinei sudėtingai ekonominei padėčiai, ta pagalba, kurią gauname iš užsienio labdaros davėjų, yra reikalinga ir vertinama.

Iš visų labdaros davėjų JAV privati organizacija „Lithuanian Mercy Lift“ daugiausiai yra dovanojusi labdaros Lietuvos sveikatos priežiūros įstaigoms. Iki šios dienos „Lithuanian Mercy Lift“ yra atsiuntusi daugiau dviejų šimtų šešiasdešimt 75 kubinių metrų talpos talpintuvų su vaistais, higienos priemonėmis, baldais, vienkartinėmis medicinos priemonėmis, kompiuterine technika, mokslo priemonėmis bei medicinine aparatura.

Įvertinant bet kokios labdaros įtaką sveikatos priežiūros įstaigoms reikia būtinai atsižvelgti į šiuos dalykus:

- labdaros kokybė;
- labdaros kiekis;
- jeigu labdara atitinka įstaigos veiklos profilį ir poreikius;
- esamą įstaigos finansinę padėtį.

Labdaros kokybė

Nors pirmais metais po nepriklausomybės dažnai atvykdavo vaistų siuntų su pasibaigusiais tinkamumo vartoti terminais ir netinkama naudojimi aparatūra, dabartinių siuntų kokybė yra žymiai pagerėjusi. Daug įtakos turėjo Sveikatos apsaugos ministerijos Labdaros kontrolės komisijos vykdomos 1996 m. Pasaulio sveikatos organizacijos metodinės rekomendacijos labdaros davėjams.

Šios rekomendacijos sąlygoja, kad labdaros būdu dovanojami vaistai turėtų bent vienerius metus likusio tinkamumo vartoti termino. Dauguma labdaros davėjų, tarp jų ir „Lithuanian Mercy Lift“ priima aukas tik su gerais tinkamumo vartoti terminais. Maždaug 95% gaunamų vaistų yra tinkami vartojimui.

Siunčiamus baldus ir funkcines lovas taip pat galima įvertinti teigiamai. Maždaug 90% šių prekių galima pritaikyti gydymo įstaigose. Likusį 10% didesnės liginės mielai priima ir iškomplektuoja dalimis.

Medicininės aparatūros siuntų padėtis yra blogesnė. Didelė dalis siunčiamos aparatūros būna moraliskai pasenusi ir nesukomplektuota. Paskutiniu metu „Lithuanian Mercy Lift“ nebesiunčia pasenusios aparatūros, bet jos kartais gauname iš kitų labdaros davėjų. Jeigu aparatūra yra

akivaizdžiai netinkama vartojimui ji yra įvertinama nominaline suma ir išduodama tik galutiniam gavėjui sutikus ją priimti. Tokiu atveju gavėjas dažniausiai neverta aparatus pagal paskirtį (ūkiškos organizacijos išardo ir pasilieka vertingas detales).

Labdaros būdu gaunamos asmens higienos ir skalbimo priemonės beveik be išimčių būna geros kokybės.

Labdaros kokybės kontrolė

Siekdami apsaugoti mūsų ligonius nuo gydymo nekokybiškomis priemonėmis pasekmėmis, Sveikatos apsaugos ministerijos sandėliams yra uždrausta išduoti vaistus, kurių tinkamumo vartoti terminas yra pasibaigęs, pakuotės yra pažeistos arba yra atsiųsti be anotacijų. Vaistų kokybę kontroliuoti yra lengviausia, nes jų persiuntimo bei sandėliavimo sąlygos yra aiškiai nustatytos galiojančių higienos normų bei tarptautinių standartų.

Sunkiau yra kontroliuoti vadinamųjų „vardinių“ siuntų, tai yra tų siuntų, kurioms davėjas nurodo konkretų adresą. Sandėlių personalas negali atplėšti užklijuotos dėžės su adresu nedalyvaujant gavėjui, todėl yra sunku visiškai kontroliuoti šių siuntų kokybę. Tai yra ypač svarbu, jei „vardinėje“ siuntoje yra vaistų arba aparatūros. O sunkiausia yra kontroliuoti labdaros kokybę, kai siuntos yra tiesiogiai siunčiamos gydymo įstaigoms, o ne per Sveikatos apsaugos ministeriją.

Ištaigos ne visada pateikia pakankamai išsamias gautas labdaros ataskaitas, todėl turime pasikliauti jų administracijų sprendimais užtikrinti, kad tik kokybiškos gydymo priemonės bus vartojamos.

Labdaros kiekis

1996 metais, Sveikatos apsaugos ministerijai tarpininkaujant, buvo gauta 1,243,374 kilogramai labdaros, kurios bendra vertė pagal davėjo įkainavimus buvo 111,478,989 Lt. 1997 m. 1 ketvirtį gavome 468,780 kilogramų, bendra vertė — 45,538,849 Lt. Tai yra, vien per pirmą š.m. ketvirtį jau gavome beveik 40 proc. pernai metų gauto labdaros kiekio. 1996 metais „Lithuanian Mercy Lift“ paaukojo 49.84 procentus pagal svorį visos gautos labdaros, o š.m. pirmame ketvirtyje — 83 procentus pagal svorį.

Ar atsiųsta labdara naudinga ir atitinka įstaigų poreikius bei profilį?

Sveikatos apsaugos ministerijos Labdaros kontrolės komisija nuolat bendradarbiauja su labdaros davėjais, siekdama, kad tik tie vaistai ir gydymo priemonės, kurios atitinka mūsų įstaigų poreikius, būtų siunčiami. Prašome davėjų, kad (pagal galimybes) siunčiami vaistai atitiktų Lietuvos Respublikos patvirtintą būtinių vaistų sąrašą.

Labdara yra skirstoma at-



Svečiai žiūuoja į Vaiko teiškes namų atidarymo iškilmes 1997 m. birželio 22 d.

sižvelgiant į gautų prekių rūšis, gydymo įstaigų profilius bei lovų skaičius ir prašymus iš gydymo įstaigų vadovų. Tokiu būdu, stengiamės skirti labdarą tai įstaigai, kuri galėtų ją vartoti. Didžioji dauguma „Lithuanian Mercy Lift“ prekių atitinka mūsų poreikiams.

Tą padeda užtikrinti ne tik ministerijos vykdoma labdaros politika, bet ir kasmetiniai „Lithuanian Mercy Lift“ atstovų vizitai. Atstovai, lydimi ministerijos personalo, aplanko įvairias gydymo įstaigas. Šių vizitų metu yra nustatomi poreikiai kitiems metams bei įvertinama, kaip atsiųstos siuntos būtų realizuotos.

Esamas sveikatos priežiūros įstaigų finansavimas

Pagal 1995 m. gruodžio 11 d. patvirtintą „Vaistų ir tvarslavos išlaidų normos vienam ligoniui per parą sveikatos priežiūros įstaigose“ yra skiriama nuo 1.6 iki 41.4 litai per parą vienam ligoniui, priklausomai nuo gydymo skyriaus profilio. Dažniausiai to nepakanka pilnai aprūpinti ligonius būtinais vaistais bei gydymo priemonėmis. Įsigaliojus sveikatos draudimui, tikimės, kad šis finansavimas žymiai pagerės.

Šiuo metu didelė dalis ligoninių poreikių yra tenkinama iš labdaros būdu gaunamų prekių. Konkretus pavyzdys pagal įstaigų vadovų duomenis: Kauno m. III klinikinė ligoninė — 1996 m. labdaros būdu patenkinta 32 proc. vaistų poreikio;

Pabradės apylinkinė ligoninė — 1996-1997 m. — 100 proc. skalbimo priemonių poreikio;

Vilniaus krašto tuberkuliozės dispanserio Antakalnio vaikų skyrius — 100 proc. specifinių tuberkuliozės vaistų ir 75 proc. skalbimo priemonių poreikio patenkinta labdaros būdu; sutauptas lėšas panaudojo aprūpinti suaugusių skyrių;

Ariogalos slaugos ir ilgalaikio gydymo ligoninė — 34 proc. vaistų poreikio gavo iš labdaros, liginės pastato remontas atliktas rėmėjų dėka.

Išvada

Esant dabartinei sudėtingai ekonominei padėčiai „Lithuanian Mercy Lift“ siunčiama labdara labai padeda aprūpinti Lietuvos Respublikos asmens sveikatos priežiūros įstaigas būtinais vaistais ir medicinos pagalbos priemonėmis, tokiu būdu yra taupomos valstybės biudžeto lėšos. Ne gaunant labdaros, būtų sudėtingiau suteikti visą gydymą Lietuvos sergantiems žmonėms.

Paulius G. Bindokas

Sveikatos apsaugos ministro patarėjas labdaros klausimais

ŠIAULIAI SUTIKO ISTORIJOJE PIRMĄ VYSKUPĄ

Iškilmės naujoje katedroje

Liepos 13 d. į Šiaulių Šventųjų Petro ir Povilo bažnyčią, kuriai nuo šiol suteiktas katedros statusas, iškilmingai įžengė pirmasis Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis.

Vyskupo įvedimo iškilmėse — ingrese dalyvavo Kauno ir Vilniaus arkivyskupas metropolitas Sigitas Tamkevičius ir Audrys Juozas Backis. Aštuoni vyskupai, Šiaulių vyskupijos kunigai, klierikai, taip pat Šiaulių apskrities, miesto bei rajono vadovai.

Pasveikinti naujai įkurtos vyskupijos ganytojo ir iškilmes katedroje buvo atvykę Seimo pirmininkas Vytautas Landsbergis.

Pirmieji Šiaulių vyskupą ir jo palydą prie Šiaulių apskrities, o kartu ir vyskupijos ribos — Radviliškio rajone, Skėmiuose, sutiko šios parapijos žmonės bei apskrities vadovai.

Pakeliui į savo buveinę Šiauliuose vyskupas E. Bartulis stabtelėdavo visoje parapijoje — visur jo buvo laukiama.

Tikslas — išjudinti jaunimą

Vyskupo kortėžas Šiaulių gatvėmis pirmiausia atvyko į miesto centre esančią Povilo Višinskio aikštę, kurioje vyko iškilmingas pirmojo Šiaulių vyskupijos vadovo sutikimas.

Šiaulių meras A. Lankauskas sakė, kad Šiauliams šis įvykis istorinis nuo pat miesto įkūrimo datos — 1236 metų.

Šiaulių dekanas monsignoras Kleopas Jakaitis, gausiai susirinkusiems tikintiesiems pristatęs vyskupą E. Bartulį, priminė, kad pirmasis ganytojo tikslas — išjudinti šio miesto jaunimą ir padėti jam pasi-

tikrinti tikrąjį doros kelią.

Padėkojęs už nuosirdų sutikimą, Viešpaties pasiuntiniu Šiauliuose save pavadinęs vyskupas E. Bartulis iškilmingos procesijos gretose pasuko katedros link. Procesiją lydėjo chorai, miesto pučiamųjų orkestras.

Žvilgsniai — į Kryžių kalną

Šiaulių vyskupiją popiežiaus Jono Pauliaus II dekretu buvo įsteigta gegužės pabaigoje.

Naujosios vyskupijos valdas sudaro Šiaulių apskrities teritorija, išskyrus Akmenės rajoną, — iš viso 63 parapijos.

Vyskupijoje gyvena 270 tūkstančių krikštytų ir apie 180 tūkstančių praktikuojančių katalikų.

Tikintųjų sielovada rūpinasi 57 kunigai.

Pasak arkivyskupo metropolito S. Tamkevičiaus, vyskupijos dvasiniu centru taps Kryžių kalnas.

Dešimtas vaikas šeimoje

Pirmuoju Šiaulių vyskupu popiežiaus paskirtas tuometinis Kauno tarpdiecezinės kunigų seminarijos rektorius E. Bartulis. Vyskupas buvo įšventintas šiemet birželio 29 dieną Kaune kartu su jauniausiu Lietuvos vyskupu Rimantu Norvilu (g. 1957 m.).

E. Bartulis gimė 1949 metais Kaune. Jis buvo jauniausias vaikas dešimties brolių ir seserų šeimoje.

Dvidešimt vienerius kunigystės metus E. Bartulis dirbo įvairiose Lietuvos parapijose, septynerius metus kunigavo Kauno arkikatedroje.

Kaip svarbiausius savo darbus vyskupas laiko Prisikėlimo baznyčios atstatymą ir pastoracinį darbą Kauno arkikatedroje.

Laima Peleckienė
„Lietuvos rytas“
1997.07.14



Šiaulių vyskupas Eugenijus Bartulis.

KUR DU STOS, VISADOS DAUGIAU PADARYS

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS

Kaip tik šiandien sueina ly-

giai keturiasdešimt septyneri metai nuo mano atvažiavimo į Ameriką. Tai tik įdomus su-
tapimas, o ne aprašymo vertas įvykis. Šimet sueina 150 metų nuo Michigan sostinės Lansing įkūrimo. Tai jau rimtesnė sukaktis. Michigan tapus valstija 1837 metais, pirmuosius dešimt metų valstijos sostinė buvo Detroit miestas. Dar ne-
esamos valstijos konstitucijoje buvo įrašyta, kad dešimt metų laikotarpyje turi būti parinkta pastovi sostinė. Žmonių at-
mintyje vis dar buvo užsilikęs, 1812 metais įvykęs, Detroit miesto apšaudymas, atliktas anglų, esančių kitoje Detroito upės pusėje, jau Kanadoje. Buvo baimintis, kad panašus užpuolimas gali pasikartoti ir ateityje. Tad norėta sostinę nukelti ten, kur anglų patran-
kos nepasiektų.

Kadangi valstijos atstovai nesutarė, į kurį jau esantį miestą sostinę perkelti, buvo rastas kompromisas. Nutarta sostinę ne tik perkelti, bet iš nieko pastatyti valstijos viduryje, ant Grand upės krantų, pelkingoje Ingham apskrityje. Pradžioje naujoji sostinė buvo zinoma Michigan pavadinimu, o po metų ji oficialiai buvo pavadinta Lansing vardu. Dabar Lansing mieste gyvena apie 135,000 gyventojų, panašiai kaip ir Panevėžyje.

Ši Michigan sostinės sukaktis jau buvo atitinkamai švęsta paradais, ceremonijomis bei proklamacijomis. Tuo tarpu pernai metais JAV Lietuvių Bendruomenės (LB), Lansing apylinkės dešimties metų sukaktis praėjo be paradų ir minėjimų. Ši apylinkė gal yra ne tik jauniausia, bet ir mažiausia iš visų LB apylinkių Amerikoje. Ji buvo įkurta trijų šeimų iniciatyva: Linos ir Sauliaus Anuzių, Gražinos ir Romualdo Kriauciūnų bei Ritos ir Arūno Udrų 1986 metais. Iš jų buvo sudaryta valdyba, kurios pirmininku nuo pat pradžios buvo Romualdas Kriauciūnas. Graži sutapimu ar sukausties proga, apylinkės vadovavimą perėmė „naujas“ asmuo. Jis naujas pirmininko pareigose, o ne LB veikloje. Tai Saulius Anuzis, plačiai žinomas Michigano politikos arenoje, Coast to Coast Telecommunications bendrovės įkūrėjas ir valdytojas. Jo pastangomis ir iniciatyva keleto metų laikotarpyje iš Lietuvos į Michigano valstiją savo profesiniam ar moksliniam pasitbulinimui buvo atvykę apie dvidešimt profesionalų bei mokslininkų. Jis su žmona Lina lietuvioje dvasioje augina gražią šeimynėlę. Kadangi čia mieste lietuviškų organizacijų ir mokyklų nėra, kas savaitę jiems kelias nuo Lansing iki Detroito pasidaro „tolimas, bet mielas“.

JAV LB Michigan apygardos metiniame suvažiavime š.m. birželio 6 d. Lansing apylinkės pirmininkas Saulius Anuzis pateikė savo pranešimą, kurį čia suglaustai pristatome. „Mūsų apylinkė pradeda po truputį vystytis. Mūsų nariai išsikirstę Michigano valstijos viduryje, tai nėra vieno veiklos centro. Mūsų pagrindinis uždavinys yra politinė veikla ir naujų narių ieškojimas. Daugumas apylinkės narių lietuviškai nekalba, bet save laiko lietuviais ir nori prisidėti prie lietuviškų reikalų.“

Nuo gegužės mėnesio Lansing apylinkė savo pavadinimą pakeitė į Vidurio Michigano apylinkę. Tuo norima tiksliau apibrėžti narių gyvenvietes ir padidinti mūsų ga-

limybę veikti politikos srityje.

1996 m. rudenį buvo surasti šeši lietuviai studentai Michigan State universitete (MSU), kurie sutiko įsteigti Lietuvių jaunimo sąjungos (LJS) skyrių. Jau žinoma, kad šį rudenį prisidės dar septyni studentai. Tikimasi, kad atsiras ir daugiau. Pirmininko teigimu, ateinančiais metais turėtų būti įkurtas oficialus LJS skyrius jau minėtame universitete.

Sausio ir vasario mėnesiais buvo sudaryta Michigan Politinės akcijos komanda („Action Alert Team“), kuriai dabar priklauso 43 nariai. Sekdami apylinkės pirmininko nurodymais, jie visi savo atstovams ar senatoriams pasakambina du ar tris kartus metuose. Minint Lietuvos nepriklausomybės paskelbimą, vasario 16 dieną buvo praves-ta rezoliucija Michigano Senate. Rezoliucijoje gubernatoriui buvo prašomas tą dieną paskelbti „Lietuvių dieną Michigano valstijoje“. Imtasi politinės akcijos Lietuvos priėmimo į NATO reikalą. Saulius Anuzis su kitais pakartotinai yra susitikęs su valdžios atstovais rezoliucijų NATO ir kitais Lietuvos reikalus liečiančiais klausimais.

Ruošiamas lankstinukas apie Lietuvos istoriją, ekonomiką, politiką, lietuvių istoriją Michigano valstijoje, kuris bus naudojamas informuoti mūsų JAV Kongreso atstovus ir kitus įtakinguosius amerikiečius.

Neseniai įvykusiame LB tarybos rinkimuose buvo išsiųsti aštuoniasdešimt balsavimo kortelių. Balsavo 24 nariai. Rinkimų komisijai pirmininkavo Lina Anuzienė, talkina ma Stephen Linder ir Andrius Anuzis.

Kaip jau buvo užsiminta, apylinkė aktyviai ieško naujų narių. Michigano valstijoje yra dvi didelės lietuviškos salos — tai Detroit ir Grand Rapids miestai su apylinkėmis. Lietuviai gali rinktis, kur nori priklausyti ir dalyvauti. Vidurio Michigano apylinkės teritorija gali būti labai plati, nors nenorima iš nieko jau turimų teritorijų „uzkariauti“. Svarbu, kad lietuviai ir lietuvių kilmės žmonės įsijungtų lietuviškon veiklon Lietuvių Bendruomenėn. Taigi, kas iš dien-raščio „Draugo“ skaitytojų norėtų prisijungti prie Vidurio Michigano Lietuvių Bendruomenės veiklos, prašome skambinti pirmininkui Sauliui Anuziui 517-374-8563 dienos metu arba 517-394-0859 vakarais.

1997 m. spalio 25 d. organizuojama lietuvių gegužinė prie automobilų („Tail gate party“) MSU — U of M. amerikietiško futbolo rungtynių proga. Kvietiami visi apylinkės lietuviai studentai, jų tėvai, visi lietuviai dalyvauti. Kvietiami lietuvius ir iš kitų apylinkių. Perna metais pirmoje tokioje gegužinėje atsilankė per keturiasdešimt dalyvių.

NAŠLIAI SUSIBŪRĖ Į „GELĄ“

Kelmėje našliai susibūrė į klubą „Gela“. Į pirmąjį jų susirinkimą prigružėjo pilna salė. Mat daugelis pamane, kad našliams „ka nors duos“. Kai suprato, kad jie susibūrė į klubą, tik dvasinės atspirties, į kitą susirinkimą atėjo daug mažiau našlių, gal tik trečdalis. Tačiau šie žmonės jau nusprendė tapti klubo nariais. Jų laukia įdomios patirtys, susitikimai, vakaronės.



Ilona ir Alan Didžbaliai.

IŠKILMINGA JUNGTVIŲ IR DŽIAUGSMO DIENA

„Jei kalbėčiau žmonių ir angelų kalbomis, bet neturėčiau meilės, aš tūčiu žvangantis varis ir skambantis cimbalai...“ šiais žodžiais Ilona Vaičiulytė buvo savo tėvelių palydėta prie Kristaus Karaliaus bažnyčios altoriaus, kur jai ir Alan Didžbaliai buvo suteiktas santuokos sakramentas.

„Dainavos“ ansamblio choro lydimu, Ilona buvo pasipuošusi gražia baltu vestuvine suknele, jos galvą puošė vainikėlis, nusagstyta gintarėliais, kuriuos jos dėdė Danius buvo surinkęs iš Baltijos jūros pakrantės.

Jaunieji buvo apsupti gimių, daugelio draugų ir devynių porų palyda, kurią sudarė: Liana Raudienė, Natalija Mackevičiūtė, Loreli Hand, Kristina Žvinakytė, Rima Stropūtė, Renata Borucki, Aleksandra Gražytė, Alida Vitaitė, Rima Žigaitytė, Gintaras Grabnickas, Thomas Barthel, Jonas Didžbalis, Vytas Pileika, Leonas Raudys, Juozas Linartas, Vytas Navickas ir Tomas Didžbalis.

Kun. A. Markui suteikus santuokos sakramentą, jaunieji pasizadėjo būti ištikimi vienas kitam, myleti vienas kitą ir saugoti visa tai, kas yra šventa ir garbinga.

Po bažnytinio apeigų visi rinkosi į Chicago Westin viešbutį palinkėti jauniems laimės, meilės ir ilgiausių metų. Puotos salė buvo išpuošta tautiniais motyvais ir gera nuotaika. Pokylis prasidėjo maršu ir ilgu tautinių juostų tiltu. Su duona ir druska jaunuosius pasitiko jų tėveliai Aurelija ir Jonas Vaičiuliai ir Angelė Didžbalienė. Alan tėvelis — a.a. Vytautas prieš penkerius metus buvo pašauktas į Dievo namus, tačiau ir jis, tikriausiai, tą dieną džiaugėsi savo sūnaus laime.

Su svečiais vestuvių palydą supapildino ir pokylį iškilmingai pravedė Lidija ir Darius Polikaiciai. Jie savo sukurta daina sveikino jaunuosius ir linkėjo jiems amžinos laimės.

Jaunuosius sveikino tėvai ir draugai iš arti ir iš toli, visi jiems linkėjo laimės begalinės. Vėliau Ilona ir Alan buvo apsupti šokėjų, kurios, pasi-

puošusios tautiniais rūbais, įtraukė Iloną į šokį „Sadutė“.

Po to salės vidury tautinės juostos supynė Ilonos ir Alan rankas „Rezginėlį“... Jaunieji su gražiomis lietuviškomis tradicijomis buvo palydėti naujuoju gyvenimo keliu.

Jaunieji susitiko 1983 metų vasarą Čikagoje vykstantį Dainų ir sporto šventėje. Draugystė užsimezgė tuoj pat, nes Ilona ir Alan suprato, kad jie yra skirti vienas kitam. Nors juos skyrė dideli atstumai (Ilona-Čikagoje, o Alan-Floridoje), tačiau meilė juos rišo vis arčiau ir arčiau. Ir štai vieną šaltą žiemos dieną Alan paprašė „Ilonos rankos“, atsakymas buvo tvirtas — „taip“!

Jaunoji Ilona yra baigusi University of Illinois at Chicago ir bakalauro laipsnį įsigijusi komunikacijos profesiją. Ilona laisvai šneka lietuviškai, nes tėvelių dėka buvo auklėjama lietuviškoje dvasioje. Ilonai lietuviybė visada buvo labai svarbi, dėl to ji pasizadėjo sukurti lietuvišką šeimą.

Alan yra laivo pareigūnas (merchant marine) ir dirba Hess Oil įmonėje. Nors dažnai Alan išplaukia į jūrą, tačiau jų meilė yra stipri ir amžina.

Šiuo metu Ilona ir Alan gyvena Atlanta, Georgia, tačiau santykiai su tėvais ir dvidešimt penkerių draugystės metų draugais nenutrūksta, nors ir skiria dideli atstumai.



Vida (Deveikytė) ir Jonas Maleiškos, aktyviai dirbiant Kr. Done. Iliustracija: Al. Jurgio Matulio. Lietuvių vaikų globos biuras. Tai žmonės, kurie negali savo laiko ir ištelių artimo meilės darbams.

Nostr. Indrės Tūnėlienės

Birutė Januškaitė, baigusi vaistininkystę Toronto universitete, įsigijusi magistro laipsnį ekonomikoje Windsor universitete ir bibliotekos bei informacijos mokslo magistro laipsnį Wayne valstybiniame universitete, dabar dirba Dearborn, Michigan, Oakwood ligoninės vėžio centre kaip tyrimų koordinatore.

— Kada pradėjote dirbti šį darbą?

— 1996 metais rugėjo 23 d.

— Ką Jūs dirbate?

— Surenku žinias apie dabartinius atradimus vėžio gydymo srityje, kuo galetų pasinaudoti mūsų gydytojai.

— Kaip Jūs surenkate tas žinias?

— Mano šaltiniai yra: pažįstami gydytojai ir mokslininkai, kompiuteriai ir moksliniai žurnalai. Tautinis vėžio institutas daug padeda.

— Kaip Jūs perduodate surinktas žinias gydytojams?

— Aš išleidau, kartu su Michigano universitetu, patarimus susekime, išvengime, mityboje, paveldėjime šeimos gydytojams. Taip pat, dalyvauju naujų vaistų eksperimentiniame pritaikyme ir Pietvakarių onkologijos grupės naujų gydymo priemonių išbandyme.

— Ar yra padaryta pažanga vėžio gydyme?

— Prasiveržimai yra vaikų leukemijos gydyme naujų vaistų pagalba ir ankstyvame prostatos vėžio susekime.

— Jūsų motina mirė vėžiu gegužės mėnesį. Ar nebuvo įmanoma ją pagydyti?

— Man tai yra labai skaudus dalykas. Mano motinos atveju, vėžys buvo susektas per vėlavai.

— Jūs redaguojate Specialių bibliotekų draugijos vaistininkystės ir sveikatos technologijos padalinio

žiniaraštį. Kam jis skirtas?

— Mes norime pranešti namams, kurių yra apie 700 Šiaurės Amerikoje, Europoje, Australijoje, Japonijoje, Izraelio, kas yra pasiekta mūsų srityje. Leidžiame keturis kartus į metus. Aš tą savanorišką darbą dirbu jau visus metus.

— Ar tenka bendradarbiauti su lietuvių mokslininkais?

— Iš Lietuvos nieko negirdėti tarptautinėje vėžio gydymo literatūroje. Niekas iš Lietuvos nepriklauso ir mūsų draugijai. Čia Amerikoje retkarčiais pasikalbu su profesorium Vainučiu Vaitkevičium. Asmeniškai pažįstu chemikus Joną Vytautą Dunčią, Viktorą Sniečuką ir kitus.

— Ar dalyvausite mokslo ir kūrybos simpoziume Čikagoje lapkričio mėnesį su pranešimu?

— Negavau jokio pakvietimo. Esu buvęs Lietuvoje 5 kartus, tačiau ten niekas manęs nekvieta pagelbėti mokslo informacijos srityje. Aš mielai pagelbėčiau Lietuvai su naujausia vėžio gydymo informacija, jei kas iš ten kreipsis į mane.

— Ar paliksite dirbti Dearborne?

— Specialių bibliotekų draugijos suvažiavime birželio mėnesį Seattle, Washington, samdytojai buvo susidomėję mano patirtimi informacijos (moksle) ir vaistininkystėje. Mokslo informacija yra šiandien labai reikalinga ir korporacijos moka dideles algas. Aš patariu lietuviams susidomėti šia sritimi, nes ji yra ne vien pelninga, bet kartu ir įdomi. Asmeniškai aš galvoju galutai persikelti gyventi Ameriką, nes dabar esu Kanados pilietis, kur ir gimiau ir oficialiai tebėgyvenu.

Kalbėjosi Saulius Šimoliūnas

KUR TŲ LIETUVIŲ NĖRA...

„Kur tų lietuvių nėra?“ — neretai tenka išgirsti nusiurbėjimą, kai sužinome apie nušalęs pasaulio vietose gyvenančius savo tautiečius. Nėra abejonės, kad ir šiame krašte lietuvių jau nebesiburia į tvirtai jungiančius telkinis, jaukias apylinkių ribas, o išsisklaido plačiai po visas valstijas, ieškodami patogesnio, gal saugesnio ar pelningesnio gyvenimo. Vienok daugelis jų tebelaiko tampr...

Tad, Ilona ir Alan, sveikiname jų vienerių metų jų vedybinio jubiliejaus progą. Sveikiname ir linkime statyti savo laimės rūmą, linkime laimingo kelio, linkime daug vasario žiedų...

Beatrice Sturonaite Cepelienė

rius ryšius su savo lietuviškąja bendruomene ir kiekviena pasitaikiusia svarbesne proga apsilanko didesniuose lietuvių centruose.

Taip galime pasakyti apie Juzefą ir Leo Venckus, gyvenančius Fennville, Michigan. Leo Venckus ir „Draugo“ skaitytojams pažįstamas iš ankščiau dažnų korespondencijų, laišku ir ypač gan ilgo, spausdinto atkarpoje, atsiminimų pluošto apie gyvenimą Anglijoje.

Š.m. birželio 12 d. vietinis Fennville, MI, laikraštis „The Commercial Record“ aprašė Leo ir Juzefos Venckų 80 metų gimtadienio šventę, jų artimųjų suruoštą birželio 7 d. šventėje dalyvavo apie 100 Venckų draugų ne tik vietinių, bet ir gerokai iš toliau atvykusių. Nemažai buvo ir lietuvių. Dalyvavo taip pat duklė Elytė ir sūnus Leo su šeimomis.

Straipsnyje minima, kad Leo ir Juzefa susipažino Klaipėdoje, kai abu turėjo po 21 metus amžiaus. Pažintis vedė į meilę, o meilė — į vedybas 1938 metais per Kaledų šventes. Lietuvoje gimė jiems sūnus ir duklė.

Prasidėjus Antrajam pasauliniam karui ir bolševikams antru kartu besiaartinant prie Lietuvos, Venckai su šeima pasitraukė į Vokietiją, vėliau jiems pavyko išvykti į Angliją, o iš ten atsiverti Amerikoje.

Venckai ilgą laiką gyveno ir Čikagoje. Leo dirbo Sears, Montgomery Ward ir J.C. Penney bendrovėse. Elytė Venckutė-Izokaitienė daug

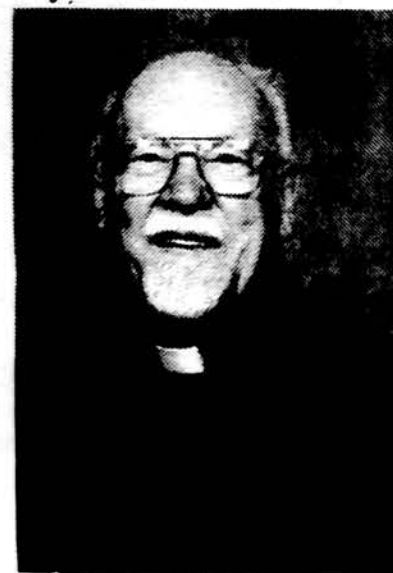
Kun. Juozas A. Čeponis mirė 1997 m. liepos 11 d. Geroro Samariečio (Good Samaritan) ligoninėje, Lebanon, PA, sulaukęs 84 metų amžiaus. Paskutiniaisiais savo gyvenimo metais jis gyveno St. Benedict the Abbot klebonijoje, Lebanon miestelyje.

Kun. J. A. Čeponis gimė 1912 m. spalio 8 d. Krosnoje, buvo Onos Alsinskaitės ir Kazimiero Čeponių sūnus. Mokėsi Vilkaviškio kunigų seminarijoje ir buvo ten įšventintas į kunigus 1940 m. birželio 9 d.

Karo audros išblovėtas iš tėvynės, 1950 m. atvyko į Ameriką, į Harrisburg, PA, dieceziją, o 1964 m. tapo tos diecezijos kunigu. Dirbo sielovados darbu šiose parapijose Pennsylvania valstijoje: Mergelių Marijos ir Dangų Paėmimo, Kulpmont; Šv. Kryžiaus ir St. Michael — Shamokin, o nuo 1970 iki 1988 m. buvo Dievo Motinos Nepalaujamų Pagalbos (Our Lady of Perpetual Help) Marion Heights vietovės parapijos klebonu. 1988 m. tapo klebonu-emeritu ir išėjo į pensiją.

Prieš apsigyvendamas St. Benedict parapijos klebonijoje, kun. J. Čeponis keletą metų gyveno buvusioje St. Gregory the Great parapijoje Lebanon miestelyje.

Kun. J. Čeponis buvo paskutinis iš savo šeimos.



Kun. Juozas Čeponis.

metų priklausė „Dainavos“ ansambliui, o jos tėvas taip pat buvo žinomas visuomeninėje lietuvių veikloje.

Prieš 19 metų jis išėjo į pensiją, nusipirko Fennville, MI, nedidelį ūkį, kaip minėtus laikraštukas rašo, „laimingai sau gyvena“, nepaisant pastaraisiais metais sutrinkančios sveikatos ir artėjančios senatvės.

Juzefos ir Leo Venckų 80-tojo gimtadienio (abu jie vienuoliai) šventėje gausūs svečiai linkėjo ilgiausių metų, o prie tų linkėjimų — nors ir kiek pavėluotai — mielai jungiasi ir šių eilučių autorius.

S.K.P.

ALGIRDAS ANTANAS JARAS ATSAKINGOSE PAREIGOSE

Adomo Jaro (mirusio 1964 m.) ir Antaninos Gargasaitės Jarienės (dabar Repšienės) sūnus Algirdas Antanas Jaras gimė Vokietijoje, pabėgėlių stovykloje. Su sesute Laima, gimusia Lietuvoje, visa šeima 1949 m. atvyko į Ameriką ir apsigyveno Melrose Parke, Illinois. Algirdas į Ameriką atvyko, turedamas vos 4-rių metų amžiaus. Šeima atvyko pas Adomo gimtinę, Joną ir Kazimierą Butkus. Pailsėjus porą savaitę, reikėjo ieškoti darbo, reikėjo pradėti mokėti už butelį ir maistą. Tais metais buvo labai sunku gauti darbą. Jų sūnus a.a. Antanas nusivėžė Adomą į vyskupiją ir gavo darbą kapinėse už 83 centus į valandą. Po kelių savaičių ir aš, mama, gavau darbą fabriko valgykloje; tik 25 dolerius savaitėi. Berniuką prižiūrėjo močiutė, taip mes vadinom K. Butkiene.

Taip išvargom iki Kaledų. Po Kaledų a.a. dailininkas Bronius Murinas nusivėžė Adomą į įstaigą, kur jis dirbo. Ten Adomas gavo darbą prie geležinkelio vagonų remonto. Duklė Laimutė jau lankė vietinę amerikiečių mokyklą. Pakalbėjus su sesute mokytoja, jai leido broliuką atvesti. Kadangi jis buvo labai ramus, tai jam leido visą dieną ten būti. Sulaukęs mokyklinio amžiaus jis pradėjo lankyti šią mokyklą ir baigė 1959 m. Tuo pačiu metu lankė ir lituanistinę Melrose Parko mokyklą, kuri buvo įsteigta 1952 metais. Joje dirbo ir Algirdo mama. Baigęs abi mokyklas, tuojau įstojo į West Proviso gimnaziją, kuri buvo Hillside, IL.

Šią baigęs, įstojo į IIT institutą Čikagoje. Pasirinko elektros inžinerijos sritį. Kadangi labai gerai mokėsi, Algirdas gavo garbės stipendijos pažymėjimą iš Illinois valstijos. Bet jam reikėjo ne garbės pažymėjimo, o finansinės paramos. Pirmais metais buvom pajėgūs sumokėti už mokslą, antrais gavo stipendiją iš instituto vadovybės. Trečiais metais buvo sunku, nes tėvas sunkiai sirgo vėžio liga ir negalėjo dirbti. Paskutinius dvejus metus jis pats susirado mokesčių, vasaros metu dirbdamas ir dar gavo paskolą iš valdžios. Žinoma, ją vėliau reikėjo grąžinti.

Gaila, tėvas negavo pasiūlyto sūnaus mokslo baigimo, nes išskeliavo į Amžinybę 1964 m., o sūnus baigė 1967 m., gaudamas elektros inžineriaus diplomą. Baigęs labai gerais pažymiais, Algirdas gavo net tris pasiūlymus tuojau pradėti darbą. Jis pasirinko elektros — Commonwealth Edison Co.

Algirdo Antano Jaro paaugstinimu darbe džiaugiasi jo šeima, mama, sesutė Laima su vyru Algiiu ir jų vaikais. Visi linki ištvermės ir sėkmės naujose atsakingose pareigose.

Ant. Repšienė

ATOSTOGOS KAIME

Kelmės rajono Bulavėnų kaime stovyklavo Šiaulių ir Kelmės dekanatų katalikiečiai jaunuoliai. Stovykloje kiekvienas ieškojo savo kelio į Dievą. Ir pati stovykla pavadinta „Kelias“.

Stovyklautojai patys tvarkė savo buitį, virė valgyti, puošė stovyklavietę, taip pat talkio kaimo gyventojams prie d. bų. Stovyklautojų amžius nuo 12 iki 18 metų.

Šią stovyklą rėmė Kelmės dekanas Ricardas Rutkauskas, AB „Aja“ generalinis direktorius Juozas Kalninkas, parapijų žmonės.

(VL)



Juzefa ir Leo Venckai, šventę savo 80-tąjį gimtadienį. Kartu — dukraitės Elizabeth ir Tara.

Čigonėle, pasakyk kas greičiausiai siunčia?

Cia nėra jokių stebuklų. Laumės kėslių ir kerų. Siųskit siuntinius per jūrą Air cargo ar laivu.

Aš matau kaip vyrai dirba - Cia ir už Atlanto. Siųskit siuntinius visi, Siųskit per ATLANTA!

GREITAS SIUNTIŲ PRISTATYMAS | NAMUS LAIVU IR AIR CARGO. SIŪSKITE | LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, LENKIJĄ, UKRAINĄ, KARALIAUČIAUS SR., MASKVĄ IR PETERBURGĄ.

Užsakykite amerikietiško maisto komplektus | Lietuva • Priešmės pigiai įsigyti automobilis varžytinose • Persiunčiame automobilius, auto detales • Komercinės siuntos pagal sutartį • Labdaros siuntos • Vėjų pristatymas, išskaita • Vėrdama, norintuojama

12301 New Ave., Suite D, Lemont, IL 60439 Tel. 630-243-1688
2719 West 71st St., Chicago, IL 60629, Tel. 773-434-2121

Mūsų atstovai:
New York • 914-258-5133 • Cleveland • 216-481-0011
Rochester • 716-223-2617 • Pittsburgh • 412-381-6281
Florida • 800-533-2121 • Lietuvoje • 370-2-736-336

ATLANTA IMPORT-EXPORT, INC.
800-776-SEND

KADA KOMPIUTERIS KALBĖS LIETUVIŠKAI?

Paskutiniiais duomenimis — šiuo metu yra apie 75,000 veikiančių BBS („Computer Bulletin Board System“). Šis stebinančiai didelis kompiuterinių paslaugų ir informacijos pasikeitimo sistemų skaičius išaugo JAV, Kanadoje, Pietų Amerikoje ir Europoje per gan trumpą laiką. BBS pradininkais yra vadinami du Čikagos kompiuterių mokytojai, kurie 1978 metų vasario mėnesį susijungė du kompiuterius telefonine linija. Ilgainiui Ward Christensen ir Randy Seuss tapo gerais draugais, naudodamiesi kompiuteriniu ryšiu. Jiedu sukūrė pirmąjį CBBS sistemą, naudodamiesi pirmaisiais „Hayes“ bendrovės pagamintais kompiuterių modemais. Po dvejų metų jų sukurta sistema buvo gerokai patobulinta ir pradėta parduoti. Netrukus BBS igijo didelį pasisekimą kompiuterių pasaulyje, kas labai pagreitino informacijos perdavimą, naudojant kompiuterinius ryšius.

Dabar daugelis BBS vartotojams siūlo panašias paslaugas: elektroninį pašta, „e-mail“, viešosios nuomonės „public forum areas“, kompiuterinius žaidimus, kuriuose vienu metu gali dalyvauti didelės žmonių grupės „interactive games“, daugybę megabaitų kompiuterinių programų „shareware“, ir vadinamuosius „pasikalbėjimų kambarius“, kuriuose vienu metu gali bendrauti didelis žmonių ratas, susijungęs pagal savo nuožūrą į diskusijų grupes „online chat“. Visa ieskoma kompiuteriųjų informacija yra išrašiuota, kad vartotojams būtų patogiau ir greičiau. BBS yra patrauklus ir tuo, kad net pats kukliausias kompiuterių vartotojas gali neradonuodamas viešai pareikšti staciokišką ar labai prieštaringą nuomonę įvairiais klausimais, nes niekas nežino jo vardo, adreso ar telefono, o tik kompiuterinį slapvardį. Dažnai žmonės, pristęgi blogos nuotaikos ar kitokių problemų, jungiasi į BBS „online chat“ ir, atvirai pasisnekeje, jaučiasi lyg po išpažinties... Kompiuterio ekrane

ne matomi tekstai neturi emocinio atspalvio. O, kad būtų lengviau perteikti emocijas, yra sukurtas ir visas „jausmų“ žodynelis.

Prieš įsteigiant naują BBS, yra atsižvelgiama į žmonių poreikius ir interesus. Kiekviena sistema yra labai skirtinga savo stiliumi ir kaupiama informacija. JAV veikiančių BBS sąrašą yra nesunku gauti, paskambinus į „Boardwatch Magazine“ tel. 800-933-6038 arba pasiuntus e-mail subscriptions@boardwatch.com

Pastebėta, kad apie 50% žmonių, kurie įsteigia naują BBS, vartoja tik vieną telefono liniją, nes tai yra daug pigiau patenkinti savo laisvalaikio užgaidas. Tačiau neįvertina vartotojų pastangų, kai jie praleidžia keletą valandų, norėdami išjungti į tą BBS. Tada yra prarandama daug klientų. Daugelis bendrovių, pvz., draudos, teisiinių paslaugų, namų ar automobilių pardavimo, turi savo raštinėse BBS ir lengvai perduoda reikiamas žinias, kurios kaupiamos viename kompiuteri. Dideles komunikacijų paslaugas teikiančios bendrovės, kurios vysto savo veiklą jau ilgą laiką ir aptarnauja po keletą milijonų klientų, turi BBS su 200 ir daugiau telefoninių linijų. Pvz., jeigu jūs nusipirkote naują kompiuterį, ir turite kokių nors klausimų, tereikia pasijungti į tos bendrovės BBS, ir visos problemos kaip mat pranyksta. Stambūs komerciniai BBS, pvz., „CompuServe“, „Prodigy“ ar „America on Line“ ir kiti, yra susijungę su Internet, dalinasi tomis pačiomis duomenų bazėmis, suteikia „e-mail“, „news groups“, „online chat“, galite paskaityti didžiausius dienraščius bei žurnalus. Kiekviena bendrovė stengiasi suteikti kuo naujesnes kompiuterinio ryšio paslaugas, kad prisitrauktų daugiau klientų. Mėnesinis mokestis už šias paslaugas per paskutinius ketverius metus labai sumažėjo. Dabar kainuoja pasisnekeje, jaučiasi lyg po išpažinties... Kompiuterio ekrane

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas — „catered“
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

Gera žinia Floridos gyventojams!

Skrydis į Vilnių ir atgal nuo rugsėjo 1 d.

\$669
pilnas mokestis

iš Orlando, Miami ar Tampa

Vytis Travel
40-24 235 Str.
Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161
1-800-77-VYTIS

DRAUGAS FOUNDATION
4545 W. 63rd St.
Chicago, IL 60629

TRANSPAK
Siuntiniai į Lietuvą laivu arba oru - AIR CARGO.
Siunčiame baldus ir komercines siuntas.
Pinigai pervedami doleriais per 2 - 5 dienas.
Knygos į Lietuvą, \$59 sv., minimumas \$25.00.
Maisto siuntiniai: \$39.-, \$45.-, \$98.-
TRANSPAK, 4545 West 63rd St., Chicago, IL 60629
Telefonas: (773) 838-1050
Atstovybė Lietuvoje: Vilnius, 26-24-27, 26-28-27

ribotas, anksčiau tiek tekdavo sumokėti vos už kelias šių paslaugų valandas.

Pastaruoju metu kompiuteriai tapo ne tik raštinių priemonėmis, bet labai sparčiai veržiasi į mūsų buitį. Sukurtos naujos operacinės sistemos yra labai paprastos vartotojams, todėl nenuostabu, kad jau trejų metų vaikai su dideliu smalsumu sėdasi prie kompiuterių, ir vedžiodami ekrane „mouse“ (pelytę) ieško žaidimų. Na, o vyresniems kompiuterių vartotojams — tai yra puiki informacijos pasikeitimo priemonė. Dabar jau daugelis žmonių paskutines žinias gauna kompiuterių pagalba. Ar nebūtų pravartu įsteigti ir lietuvišką BBS, kuris galėtų apjungti lietuvišką spaudą, kur galima būtų susipažinti, pabendrauti, pasitarti, pasiskelbti ir susirasti visą reikiamą informaciją. Tai turėtų būti nauja ir naudinga.

Pasidalinkite idėjomis ir pasiūlymais atsiuntę e-mail adresu: tango555@aol.com

Valdas Sinkevičius

CLASSIFIED GUIDE

REAL ESTATE

REALMART II, Inc.
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose. Suinteresuoti skambinkite

BUDRAIČIUI
Bus. 773-585-6100
Fax. 773-585-3887
Pager. 773-308-0307

REAL ESTATE

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
(773) 586-5959
(708) 425-7161

RIMAS L. STANKUS

- Greitas ir sąžiningas patarimas
- Nuosavybių įkainavimas veltai
- Perkama ir parduodama namas
- Pensiūnams nuolaida

MISCELLANEOUS

ACCENT REALTY
5265 West 95th Street
Oak Lawn, Illinois 60453

Bus. 708-636-9400
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose

Reikalinga patyrai brigada arba specialiai statybos remonto darbai. Pigi parduodamas auto. Dodge Shadow '88. Kaina \$1,200. Kreiptis: Ramūnas, 708-652-8040

\$1000+ POSSIBLE TYPING
Part Time.
At Home.
Toll Free 1-800-218-9000
Ext. T-2415 for Listings.

FOR RENT

Įnuomojamas apšildomas 4 kambar. 1 mieg. butas 67 & Kedzie apyl. \$355 mėn. + „security“.
Tel. 773-778-1481.

ĮNUOMOJAMAS
Labai gražus butas, naujai išremontuotas. Kilimai, uždari gonkai, 3 aukštas. Šiluma. \$650 mėn. „Sec. deposit“ reikalaujama. Be gyvuliukų.
Tel. 773-847-3885

3 kambarių butas
Įnuomojamas kambari vienam asmeniui.
Smulkesnė informacija: 708-458-8097

Puikl progą gražiai įsikurti šeimai teisėtai atvykusiai iš Lietuvos. Reikia vieno asmens pajėgaus asdybos priežiūrai, kito - virtuvėje, namų ruošyrai prie ligonių. Kreiptis: Vitas St. Joseph, P.O. Box 165, Thompson, CT 06277

SKAITYKITE DRAUGĄ!
„DRAUGAS“ - vienintelis užsienio lietuvių dienraštis

DRAUGO REKLAMA

Chicago Employment Agency
Įvairūs darbai vyrams. Uždarbis \$350-500. Legalizacija Kanadoje. Kreditai automobiliams.
Tel. 773-227-8243

Mergina iš Lietuvos gali prižiūrėti senokus arba vaikus.
Prašome skambinti: 714-631-2006
Klausti Dances arba palikti žinutę

Parduodu elektrinę ligonio lovą.
Tel. 708-599-2998
Skambinti 6 v.v.-9 v.v.

MISCELLANEOUS

STASYS CONSTRUCTION
Stalpus darbai, rūkų, vonių ir virtuvų įrengimas; prieštatai; keramikos plytelės; „siding“; „solia“; „decia“; „gutters“; plokštės ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Bonetis Tel. 630-841-1812

J K S CONSTRUCTION
„Shingle“ stogai ir visų rūšių apkalimai (siding): medžio, aluminiumas ir kt. Turiu darbo draudimą. R. Jankauskas, tel. 630-969-2658

ELEKTROS ĮVEDIMAI-PATAISYMAI
Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu užmesty, dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-778-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AMBER CONSTRUCTION CO.
Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai. „Licensed, insured, bonded“
Skambinti Skaitis: Tel. 773-767-1829

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ SVIEKATOS, IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolskis ir Off. Mgr. Aukso S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLSKIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8864
(312) 581-8864

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas priimanomis kainomis. Draudimas garantuojamas.
GEDIMINAS
773-925-4331

PARDAVIMAS IR TAIKYMAS MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjomis kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:

ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

WAGNER
MASINOS RAŠTINĖMS
Parduoda • Taiso • Priedai ir Reikmenys
Virš 75 metų patikimas patarimas
TYPEWRITERS • COPIERS
FAX • CALCULATORS
5610 S. Pulaski Rd.
Tel. (773) 581-4111

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

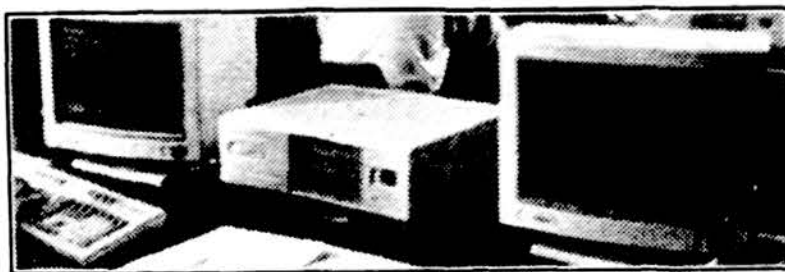
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šeštą, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmą. uždaryta. Antradi. ir treči. susikalbėsime lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Nanny, housekeeper live-in. Best job and salary is yours if you love children, clean well and speak English. References needed. Call my office, tel. 630-488-7828

ČIA GALEJO BŪTI JOSU SKELBIMAS...



**JAV LB Krašto Valdybos
Socialinių Reikalų Taryba**
2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
(773) 476-2655 • Fax (773) 436-6909

PASKOLŲ MOKĖJIMAI

Retas žmogus Amerikoje neturi skolos. Perkam skolon namą, automobilį, baldus, drabužius ir visus kitus didesnius pirkinius. Nors tų pirkinių savininkais nesame, kol skolos neužmokame, bet jais galime naudotis, gražiai ir plačiai gyventi, o skolą galime mokėti, kaip sakoma, iki „grabo lentos“. Paprastai mokame už paskolas tik tiek, kiek reikia. O jei mokame daugiau, atrodo lyg būtų „braukti prieš plauką“. Tačiau namo paskolą mokant kas mėnesį truputį daugiau dabar, gali savininkui sutaupyti daug pinigų vėliau.

Paskačiuokite: mokant eilinę 30 metų namo pirkimo paskolą šių dienų procentais, dauguma namų savininkų užmokės 2 1/2 karto daugiau, negu jų pirminė paskola, nes skirtumą sudaro paskolos procentai. Yra paprastas dalykas, — juo ilgiau mokate paskolą, tuo daugiau sumokate procentų. Išankstinis paskolos sumokėjimas gali daugumai namo savininkų sutaupyti daug pinigų. Bet tai reikia daryti reguliariai ir nuolatos.

Yra keletas atvejų, kur išankstinis paskolos mokėjimas gali būti jums nenaudingas:

1. Jei jūs turite kredito kortelės, ar kitų didelio procento skolų, kurias reikia kaip galima greičiau sumokėti. Tuomet, prieš pradėdami mokėti iš anksto namo paskolą, užmokėkite pirmiausia skolą „kuriai procentai yra labai aukšti, ir kurios yra, mokėsite mokant, nenurašomos. Į tą skaičių įeina automobilio pirkimo paskola, kredito kortelių ir kitos asmeniškos paskolos. Specialistai sako, kad net ir „home equity“ paskola turėtų būti pirmiau sumokėta, prieš pradėdami mokėti už namą, nes „equity lines“ turi didesnius procentus negu pirmieji namo „morgyciai“. O, be to, daugumos asmeniškos paskolų procentai yra nenurašomi, pildant mokesčių formas.

2. Jei ilgai nesiruošiate nupirktame name gyventi, pvz. tik 3-5 metus arba jei turite dėl darbo dažnai keltis iš vienos vietos į kitą, iš anksto mokėti už paskolą daugiau yra puikus dalykas, bet to naudą galima patirti tik per ilgą laiką.

3. Jei esate aukštų mokesčių mokėjimo grupėje ir jums reikia nusirašyti procentus, kuriuos mokate už namo paskolą, tada gerai pagalvokite apie išankstinį paskolos mokėjimą. Namų paskolos procentų nurašymas nuo mokesčių yra vienas paskutiniųjų, kuris yra dar galimas daugumai žmonių.

Jei norite sumokėti paskolą iš anksto, čia yra keletas eksperimentų siūlomų būdų:

1. Specialistai, kurie siūlo ankstesnį skolų sumokėjimą, sako: mokėkite padidintą sumą. Lengviausia yra padidinti mėnesinių mokėjimų sumą. Jei primokėtumėte, pvz., 25 dolerių kas mėnesį, tai gali jums sutaupyti 27,814 dol., jei turite 30 metų 100,000 dol. namo paskolą iš 8.75%. O jei mokėtumėte papildomai 200 dolerių kas mėnesį, turint tokią pat paskolą, galėtumėte sutaupyti 100,777 dol., kas yra daugiau, negu jūs pasiskolinote pradžioje namui pirkti.

2. Kasmet padarykite 13 mokėjimų. Kada nors, metų bėgyje, padarykite vieną visą mėnesinį papildomą mokėjimą. Ta suma gali eiti pagrindinės paskolos sumazinimui. Nors pinigai, kuriuos sutaupysite, bus skirtingi, mokant daugiau pradžioje, viduryje ar gale metų, bet tas skirtumas bus mažas.

3. Padidinkite mėnesinį mokėjimą 1/12 jūsų reguliariai mokamos sumos. Tai sudarytų vieną papildomą mokėjimą per metus, bet gylintų papildomai mokamą sumą paskirstyti 12 mėnesių laikotarpiui, o ne iš karto sumokėti.

4. Mokėkite reguliarius paskolos mokėjimus, bet pridėkite ateinančio mėnesio pagrindinės sumos dalį ir tai darykite kas mėnesį.

Jūs galite gauti amortizacijos lentelę iš skolintojo-banko, ir taip sužinosite mėnesinę pagrindinę jūsų mokamą sumą. Kai siųsime rugsėjo mėn. paskolos mokėjimą, pridėkite spalio mėn. „principal“ ir t.t. Turint 30 metų namo paskolą, sutaupysite 50% už mokamus procentus paskolai ir išmokėsite paskolą per 15 metų.

Toks mokėjimo būdas nėra sunkus, ypač ankstyvesniais metais, kai žmonės dar neturi daug atliekamų pinigų.

Nors būdai, kaip paskolą mokėti iš anksto, gali būti pritaikomi pagal jų pajėgumą mokėti, bet reiktų atsižvelgti ir į kitas taisykles, būtent:

1. Ar mokėsite kas mėnesį, ar kasmet, būkite reguliarūs. Specialistai sako, kad, primokant iš anksto vieną kitą kartą ir tai darant nereguliariai, mažai ką pasieksite. Mokėti iš anksto yra labai geras dalykas, bet reikia suprasti, kad laimėjimai — skolos sumažinimai pasiekiami, tik tai darant reguliariai.

2. Patikrinkite, ar jūsų paskola neturi įrašo, kad turėsite mokėti pabaudą už išankstinį mokėjimą. Tik maža dalis paskolų turi taisyklę — pabaudą už bandymą iš anksto sumokėti skolą, bet geriau patikrinkite savo skolą pirmą, negu pradėsite mokėti iš anksto.

3. Pasitarkite pas skolintoją, kad jūsų papildomi paskolos mokėjimai, kurie yra virš nustatytos mėnesinės sumos, būtų nurašomi nuo pagrindinės skolos sumos. Kartais skolintojai, gaunantys papildomų mokėjimų, nežino, kam jie skirti ir įdeda juos į „escrow“, tad iš jų jūs neturite naudos. Paskutiniaisiais metais paskolų davėjai palengvino mokėjimą, nes įvedė mokėjimo kuponų, kur galima pažymėti, kad papildomi pinigai skiriami išankstiniam pagrindinės paskolos sumokėjimui.

4. Nemokėkite dvisavaitinių paskolų konsultantams. Dvisavaitinių paskolų mokėjimus galite daryti patys. Dvisavaitinės paskolos yra legalus būdas sumažinti procentų mokėjimus, bet tik tada, kai juos siūlo pats paskolos davėjas. Dvisavaitinės paskolos reiškia, kad užuot vieno mėnesinio mokėjimo, jūs siunčiate pusę to mokėjimo kas dvi savaites. Per 52 metų savaites tai sudaro 26 pusinius mokėjimus, kas yra lygu 13 mėnesinių mokėjimų. Ir tas papildomas mokėjimas (13-tasis) eina pagrindinės skolos sumažinimui.

Internet davė progos išgarsinti naujus dvisavaitinius paskolų mokėjimo planus ir kai kuriais atvejais — apgavystes. Naujasis kablukas yra „konsultantų“ forma. Jie nori pinigų už jūsų paskolos pakaitimą dvisavaitinėmis ir sako, kad taip sutaupytų jums tūkstančius dolerių, mokant procentus. Taip giriasi vienas Web lapas.

Konsultantai prašo nuo 350-450 dol. mokesčio iš anksto, plius 3 dol. kas dvi savaites už jūsų paskolos administravimą. Daugeliu atveju jie elektroniskai debituoja jūsų sąskaitą kas dvi savaites ir pažada, kad paskolos davėjui bus užmokėta. Sumažinta pirminė paskola iš tikro gali sutaupyti tūkstančius dolerių.

Specialistai sako, kad čia matematika yra tikslė, bet reiklas yra tas, kad jums nereikia nieko kito, kas tą atliktų. Užuot mokėję katzam už patarnavimus 300-400 dol., tą sumą galite paskirti išmokėjimui iš anksto paskolos, sumažinant pirminę paskolą ir procentų mokėjimą. Kita problema su dviejų savaičių paskolų konsultantais yra ta, kad jie yra dažniausiai nereguliuojami — jiems dar netai komi įstatymai. Žmonės, kurie renka paskolų mokėjimus, turėtų turėti leidimą, užstatą ir apdraudą.

Jei jums prieinamas Internet, galite apskaičiuoti, kaip galėtumėte sutaupyti, mokant iš anksto paskolą, naudojant „free mortgage calculators“, kuriuos galite pasiekti Web sites skirtuose HSH Association (www.hsh.com), Mortgage Market Information Service (www.interest.com), Miller's Our Broker (www.ourbroker.com), ir dar daugelyje kitų vietų. Pagalvokite ir apie tai, kad paskola yra palyginti pigi skola. Namai yra geras investavimas, bet nebūtinai „pinigų puodas“. Vienas paskolų ekspertas sako: jei neturite kitų skolų, išskyrus namo pirkimo, gal būtų jums pravartu investuoti turimus pinigus į 401 (k) planą.

Investuojant į neblogą „mutual fund“ per darbovietės 401 (k) planą, galite gauti pajamų ir jums nereikia rūpintis mokesčiais, kol neišeisite į pensiją.

Naudotasi medžiaga iš „Chicago Tribune“, 1997-08-08.

Aldona Šmulkštienė ir Birutė Jasaitienė

*Matau aš savo Viešpatį, matau Jį
Ateinantį ir šaukiantį mane...*

*Vidury nakties, kaip vasaros
žvaigždės slepėsi debesyse
Išėjai vienas tykiai į Dievo namus.*

PADEKA A.†A. IGNAS MILLAUSKAS

Mūsų brangus ir mylimas Vyras, Tėvas ir senelis mirė š.m. birželio mėn. 30 d. ir buvo palaidotas liepos 3 d. Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai dėkojame Immaculate Conception parapijos klebonui A. Puchenski, msgr. D. Mozeriui ir kun. F. Kireliui už atnašautas šv. Mišias ir už giedojimą bažnyčioje A. Barniškiui.

Dėkojame kun. Kireliui už maldas koplyčioje ir su velioniu atsisveikinimą, ir už laidojimo apeigas kapinėse.

Nuoširdžiai padėką reiškiamo visiems draugams ir pažįstamiems, atsilankiusiems koplyčioje ir laidotuose; už maldas, gėles ir gausias auksas skirtas šv. Mišioms ir šeimos nuotūrai.

Ačiū visiems už pareikštą užuojautą asmeniškai, laiškais ir spaudoje.

Dėkojame karsto nešėjams, suteikusiems velionui paskutinį patarnavimą.

Ypatingą padėką giminėms p. Juškams, Glambams ir Ramanauskams, daug padėjusiems mūsų skaudžioje valandose.

Dėkojame draugams p. Spurgiams ir jų dukroms; Ritai ir Kristinai Likanderytėms už rūpestį ir paramą.

Niekuomet neužmiršime Jūsų parodyto nuoširdumo mūsų skaudžioje valandose.

Dėkojame laidotuvių direktoriui Gaidas-Daimid už gražų ir malonų patarnavimą.

Nuliūdę: žmona Stefanija, dukros Rasa ir Dalia, sūnūs Jonas ir Rimvydas, anūkai ir artimi giminės.

Mirus mielam Pusbroliui

A.†A. ANTANUI RAŠYTINIUI,

reiškiamo gilią užuojautą jo žmonai ELENAI, podukroms ir jų šeimoms ir liūdime drauge su jumis.

Vytautas Rašytinis ir šeima

A.†A. GEDIMINAS — GEDDY RUGIENIS

1997 m. liepos 29 d. Tillsonburg, Ontario, Canada mirė Gediminas Rugienis.

A. Gediminas gimė 1922 m. kovo 9 d. Pilviškiuose, Marijampolės apskrityje, lietuvių savanorio kūrėjo šeimoje. Tėveliai, Jonas ir Magdalena Rugieniai, vėliau persikėlė į Karalių kaimą netoli Vilkaviškio miesto.

Gediminas iš jaunų dienų mylėjo gamtą. Džiaugėsi ir gėrėjosi jos grožiu. Jautė nepaprastą norą ką nors kurti. Labai domėjosi miškais, sodais ir statyba. Raudonajai armijai okupavus Lietuvą 1940 m., jo planai neišsipildė.

Vokiečių okupacijos metu Gediminas dirbo Kybartuose traukinių susisiekimo skyriuje.

Rusams užplūdus tėvynę antrą kartą 1944 m., jis pasitraukė į Vokietiją.

1945 m., pasibaigus antram pasauliniam karui, Gediminas persikėlė į Kassel-Mattenberg pabėgėlių stovyklą, kur su rado savo seserį Anelę ir Albiną, jau anksčiau čia atvykusius.

1947 m. spalio mėn. jis išemigrovo į Kanadą. Atlikęs dviejų metų sutartį, apsigyveno Hamilton, Ont. ir ten sukurė stiprią lietuvišką šeimą su Kanadoje gimusia lietuvaitė Helen Augustine.

Praslinkus keletai metų, persikėlė į Tillsonburg, išgijo tabako ūkį ir juo vertėsi. Bodamas sumanus ir gabus statyboje su energingos žmonos Helen pagalba, pasistatė namus, kuriuose išgyveno iki paskutinių dienų.

Gediminas rūpinosi ne tik vien savo šeimos reikalais. Jis rūpinosi saviškiais Lietuvoje. Nenuilstamas dirbo ir visuomeninėje darbe. Buvo didelis patriotas. Mylėjo savo kraštą ir kovė jo dėl jo. Domėjosi Lietuvos Nepriklausomybe ir jos ateitimi. Aplankė savo gimtąjį kraštą ir skaudžiai pergyveno pamatęs rusų okupantų nualintą, sunaikintą ir be jėgų paliktą tėvynę.

Gediminas Rugienis priklausė lietuvių Šaulių sąjungai Kanadoje. Buvo Delhi - Tillsonburg šaulių kuopos pirmininkas ir Tautos Fondo atstovas Tillsonburg ir apylinkių. Stipriai rėmė savo parapiją. Taip pat rėmė lietuvišką spaudą ir buvo uolus jos skaitytojas. Jis buvo nuoširdus, darbštus, sąžiningas, pareiškiantis ir energingas žmogus.

A. Gediminas atsiskyrė iš mūsų tarpo ir Dievas priėmė jį amžinai savo Namuose. Mirtis paliko tuščią vietą mūsų širdyse, kurios niekas neužpildys šitime pasaulyje. Mes jį visada prisiminsime.

Velionis buvo pašarvotas Ostranders laidotuvių namuose. Gedulingas šv. Mišias atnašavo kun. Fr. L. Kemešis ir kun. Fr. J. Stankus šv. Kazimiero Romos katalikų bažnyčioje Delhi, Ont. Palaidotas Tillsonburg kapinėse.

Tikimės, kad Kanados žemė jam bus lengva, nes laidotuvių metu ant jo karsto buvo užberta žiupsnelis jo paties atsivertęs žemės iš Lietuvos, kurią jis mylėjo ir kurios ilgėjosi.

Išėkis ramybės!

Giliame nuliūdime liko: žmona Helen Augustine Rugienis, dukros: Lorraine Davis ir jos vyras Dwight, Diane Rugienis; anūkai: Angela ir Matthew Davis; uošvė Rose Augustine; seserys: Anelė Mironas ir Albinas Utenis Amerikoje, broliai ir sesės Lietuvoje, o taip pat keli sūnėnai ir dukterėčios Amerikoje ir Lietuvoje.

DRAUGAS, šeštadienis, 1997 m. rugpjūčio mėn. 23 d.

A.†A. ONA ELERTS Kolešinskaitė

Gyveno Chicago, Marquette Parke.

Mirė 1997 m. rugpjūčio 22 d., 10 val. ryto, sulaukusi 87 metų.

Gimė Lietuvoje. Amerikoje išgyveno 45 m.

Nuliūdę liko: sūnėnas Eugenijus Bartkus su šeima.

Priklausė Lietuvos Dukterų draugijai.

Velionė pašarvota sekmadienį, rugpjūčio 24 d. nuo 4 val. p.p. iki 8 val. vak. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2531 W. 71 St.

Laidotuvės įvyks pirmadienį, rugpjūčio 25 d. Iš laidojimo namų 9 val. ryto bus atlydeta į Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčią, kurioje bus aukojamos 9:30 val. ryto gedulingos šv. Mišios už velionės sielą.

Laidotuvės privačios.

Vietoj gėlių prašome aukoti Lietuvos Dukterų draugijai arba BALFui.

Nuoširdžiai kviečiame gimes, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose apeigose.

Nuliūdę: sūnėnas su šeima.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus / Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Chicagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose

Patarnavimas 24 val.

GAIDAS - DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA

4330 So. California 4605 So. Hermitage

ALL PHONES

1-773-523-0440

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK 6541 S. KEDZIE AVE.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

GAIDAS-PALOS FUNERAL HOME

KALBAME LIETUVIŠKAI

PALOS HILLS

11028 S. Southwest Hwy.

(OTHER LOCATIONS AVAILABLE)

DAVID GAIDAS, Jr.
AND FAMILY

1-708-974-4410



„Lietuvos Vaikų vilties“ savanoriai užkandžiauja „Seklyčioje“. Iš kairės: Elena Majauskienė, Antanas Valavičius ir Viktorija Valavičienė.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Ši sekmadienį, rugpjūčio 24 d., nuo paties vidurdienio, Pasaulio lietuvių centro pavėsingose alėjose bus daug sujudimo, nes ruošiamas Lietuvos respublikos Illinois lygos metinė gegužinė. Į ją kviečiami visi lietuviai, o taip pat pakviesta ir zadėjo dalyvauti nemažai amerikiečių — Respublikonų partijos įtakingų asmenų ir Illinois valstijos savivaldybės pareigūnų. Rengėjai žada vaišes, muziką ir gausius laimėjimus.

Skanių cepelinų pietus, paivaivairintus linksma muzika, ruošia Cicero LB apylinkės valdyba sekmadienį, rugsėjo 7 d., 12 val. (po Mišų Šv. Antano parapijos bažnyčioje). Visi Cicero ir apylinkių lietuviai kviečiami į parapijos salę linksmai pabendrauti, dainuoti ir skaniai pavalgyti.

Audronė Barūnaitė-Willeke, dėstanti vokiečių literatūrą Miami universitete (Ohio valstijoje), kalbės tema „Kaip keičiasi autoriaus reputacija? Vokiečių ekspresionistas Georg Kaiser“ — Santaros-Šviesos 44-tame suvažiavime Lemonte rugsėjo 4-7 d.

Dail. Nijolės Baniienės meno parodos, pavadintos „Sek mane takeliu“, atidarymas bus šeštadienį, rugsėjo 20 d., 7:30 val. vak. Visuomenė kviečiama atsilankyti.

Pranė ir Juozas Masilioniai yra veiklus visuomenininkai, todėl gerai supranta lietuviškos spaudos svarbą. Jie užsiskė viso stalo bilietus į „Draugo“ pokylį, rengiamą rugsėjo 21 d., sekmadienį, Martinique salėje, tad gales su savo artimais draugais bei pažįstamais maloniai praleisti popietę ir tuo pačiu parems vienintelį užsienio lietuvių dienraštį. Bilietai gaunami ir stalai užsakomi „Draugo“ administracijoje.

Prieš 10 metų Vokietijoje mirė filosofas, buvęs Ateitininkų federacijos vadovas, prof. Antanas Maceina. Jo raštai pasižymi ne tik svarbiais mąstymais, bet taip pat gilumine poezija. Apie prof. Maceinos raštus bei jų svarbą Lietuvai kalbės ses. Onutė Mikailaitė Ateitininkų studijų dienose Dainavoje, rugpjūčio 29-rugsėjo 1 d. Norintys dalyvauti, registruojasi pas Vakarų Valaitienę 773-776-1561.

Judy Barr Topinka, Illinois valstijos išdininkė, Illinois senatorius Kirk Dillard ir kiti svečiai dalyvaus Illinois Lietuvių respublikonų lygos metinėje gegužinėje ši sekmadienį, rugpjūčio 24 d., Pasaulio lietuvių centro sode. Pradžią — tuojuo po Mišų Palaimintojo Jurgio Matulaitio misijos bažnyčioje. Visi kviečiami.



„Draugo“ vasaros šventėje, vykusiame rugpjūčio 3 d. t. marijonų sode, tarp Čikagos miesto policijos pareigūnų (iš kairės): Eugenija Korastilienė, Loretta Borkauskienė, Marija Remienė ir Agnė Mezecevičienė.

Nuotr. Stasio Pranckevičiaus

Jaunimo tautinių šokių grupė „Grandis“ po vasaros atostogų susirinks Pasaulio lietuvių centro mažojoje salėje registracijai šia tvarka: rugsėjo 7 d., sekmadienį, 5:30-7 val. vak., jaunių ir moksleivių ratelis; rugsėjo 12 d., penktadienį, 6:30-7:30 val. vak., pradžios mokyklų mokinii (iki 6 skyriaus), o tą patį vakarą studentų ratelio šokėjai ir moksleiviai renkasi 7-9 val. vak. Ateitininkų namuose, Lemonte. Tą dieną ir tuo pačiu laiku bus priimami ir nauji šokėjai. Jei turite klausimų, prašoma skambinti Fabianovich tel. 773-436-1624.

LML KOVOJA SU DŽIOVA LIETUVOJE

Kasmet pasaulyje 8 milijonai žmonių suseraga džiova. Šiuo metu yra maždaug 20 mln. sergančių džiova. Žinoma, kad vienas sergantis gali užkrėsti 10 ar daugiau kitų. Per pastaruosius metus džiovos atsiktiktumas Lietuvoje beveik padvigubėjo. 70 proc. ateinančių pas gydytoją su džiovos simptomais, jau gali užkrėsti sveikuosius, dėl to džiova susirgimai vaikų tarpe yra labai padažnėję.

Atsiranda vis naujų, sunkiai išgydomų džiovos bakterijos rūšių, kurios labai atsparios vaistams. Reikia vis naujų, stipresnių, naujesnių ir veiksmingesnių vaistų, kad galima būtų pagydyti džiova sergančius vaikus. Tie vaistai paprastai yra labai brangūs, bet ar vaiko gyvybei galima uždėti kainą?

Jau nemažai metų iš eilės Lithuanian Mercy Lift perka ir pristato vaistus Antakalnio Vaikų džiovos sanatorijai ir kitoms Lietuvos ligoninėms. Dosnių tautiečių aukų dėka, praėjusią žiemą nupirkti ir išsiųsta vaistų nuo džiovos už daugiau kaip 11,000 dolerių.

LML darbuotojai tiki, kad jau laikas išvystyti aštresnę

kovą su džiova Lietuvoje. Ateinančių kelių mėnesių bėgyje, ši paramos programa bus gerokai išplesta, įjungiant apsaugojimo metodų mokymą ir kitas priemones.

Verta pastebėti, kad LML suruošia vieną specialų lešų telkimo renginį per metus kaip tik šiam tikslui — vaisiams nuo džiovos pirkti. Šiomet šis renginys pavadintas „Vilties vėju“ vardu, nes, tikima, jo pasisekimas, kaip gaivus vėjas, pūstels viltimi džiova sergantiems vaikams Lietuvoje. „Vilties vėjo“ puota vyks spalio 4 d. „Spirit of Chicago“ laive, Michigan ežere. Nuo to pokylio pasisekimo, kurį užtikrins gausus svečių dalyvavimas, priklausys ne vieno džiovininko vaikelio sveikata, o galbūt ir gyvybė.

PRASIDEDA PRENUMERATŲ VAJUS!

JAV LB Kultūros taryba, su Lietuvių fondo, nuolatine pagalba, įvertindama lietuviškos periodinės spaudos svarbą tautinės sąmonės palaikymui, visų lietuvių apjungimui bei informavimui, šiemet taip pat skelbia Spaudos platinimo vajų, prašydama visų paramos.

Prie kiekvienos naujos prenumeratos „Draugo“ dienraščiui Kultūros taryba prideda 20 dol., kad būtų galima naujiems skaitytojams pasiūlyti nuolaidą. Tuo būdu metinė „Draugo“ prenumerata, užuot 95 dol., kainuotų tik 75 dol. Tačiau tai dar ne viskas! „Draugo“ administracija iš savo pusės tam ribotam — 100 — naujų prenumeratorių skaičiui padarys dar 15 dol. nuolaidą, tad „Draugas“ metams kainuos tik 60 dol.!

Tai gera proga užsakyti vienintelį užsienio lietuvių dienraštį savo vaikams, sukuriantiems šeimas ar išvykstantiems studijuoti į tolimesnį universitetą; tai gera proga užsakyti „Draugo“ kaip dovaną pažįstamam pensininkui, kad jo dienos nebūtų tokios vienišos ir nykios; pa-

dovanoti gimtadienio, vardinį, sukakties ar kurios šventės progą.

Pernai tokio spaudos vajuas metu „Draugas“ praturtėjo 150 naujų skaitytojų, daug jų buvo neseniai atvykę iš tėvynės ir galbūt reguliarius prenumeratorius mokėstis yra „neįkandamas“, o su šia nemaža nuolaida jau lengviau. Norime tikėti, kad ir šiemet prenumeratorius papigimui pasinaudos naujakuriai iš tėvynės. Jeigu turite pažįstamų, kurie dar „Draugo“ neskaito, o norėtų su juo artimiau susipažinti, malonėkite priminti, kad dabar ji galima užsi-prenumeruoti tik už 60 dolerių metams.

SKELBIMAI

„Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis dėkoja už aukas padėti našlaičiams, invalidams vaikams ir daugiausiai šeimoms Lietuvoje. Rita (Kupcikevičiūtė) ir Chuck Rackmil, Aldona Riškutė, Daina ir dr. Donatas Silionai atsiuntė po \$240 testų metinę paramą našlaičiams; Jane Bode — \$60, Emilija Gaškieienė — \$100. Labai ačiū, „Saulutė“, 419 Weidner Rd. Buffalo Grove, IL 60089. Tel. (847) 537-7949. TAX ID #36-3003339.

„Žiburėlis“, lietuvių Montessori mokyklėlė, šiuo metu priima naujų mokinių registraciją. Dar yra vietos popietinėje pamainoje. Dėl informacijos skambinkite vedėjai Vidai Slapšienei, tel. 630-968-3057.

„Maironio“ lituanistinė mokykla, Pasaulio Lietuvių centre, Lemont, IL, pradeda mokslo metus šeštadienį, rugsėjo 6 d. Tą dieną nuo 9-10 val. ryto vyks naujų mokinių ir galutinė registracija. Registruoti mokiniai renkasi klasėse 9:45 v.r. Maironio mokyklos oficialus mokslo metų atidarymas vyks bažnyčioje 10:15 v.r. Visi mokiniai dėvi mokyklos marškinėlius. Tuoj po atidarymo tėveliai yra kviečiami dalyvauti tėvų komiteto susirinkime apatinėje salėje. Bus svarbūs pranešimai. Nuo 10-12 v. p.p. vyks pamokos mokiniams. Mokykloje veikia darželis (4 ir 5 metų programa), atskiros vaikų ir suaugusiųjų lietuviškai besimokančių klasės bei 10 klasių pagal Švietimo tarybos programą. Raginame paštą gautus registracijos lapus nedelsiant grąžinti iki rugsėjo 2 d. Su klausimais kreiptis į mokyklos direktorę, Eglę Novak tel. (630) 257-5918.

„Baltia Express“ pristatys Jūsų siuntinius į Lietuvą greitai ir patikimai. Siuntiniai lėktuvu žemiausiomis kainomis. Amerikietiško maisto produktų rinkinys tik \$44.00. Artimiausia laivo siunta rugsėjo 29 d. Turite knygų Lietuvos bibliotekoms? Per Baltia Express tik \$0.55/sv. ras. Skambinkite nemokamai 1-800-SPARNAI (1-800-772-7624) arba pristatykite siuntinius 8327 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60652.

„FSS Čikagos skyriaus vakaronė įvyks š.m. rugsėjo 12 d., penktadienį Camelot restorane, Hickory Hills. Rezervacijos skambinkite fil. R. Kaveckaitė, tel. 708-498-0687.

„Baltia Express“ pristatys Jūsų siuntinius į Lietuvą greitai ir patikimai. Siuntiniai lėktuvu žemiausiomis kainomis. Amerikietiško maisto produktų rinkinys tik \$44.00. Artimiausia laivo siunta rugsėjo 29 d. Turite knygų Lietuvos bibliotekoms? Per Baltia Express tik \$0.55/sv. ras. Skambinkite nemokamai 1-800-SPARNAI (1-800-772-7624) arba pristatykite siuntinius 8327 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60652.

„FSS Čikagos skyriaus vakaronė įvyks š.m. rugsėjo 12 d., penktadienį Camelot restorane, Hickory Hills. Rezervacijos skambinkite fil. R. Kaveckaitė, tel. 708-498-0687.

„Baltia Express“ pristatys Jūsų siuntinius į Lietuvą greitai ir patikimai. Siuntiniai lėktuvu žemiausiomis kainomis. Amerikietiško maisto produktų rinkinys tik \$44.00. Artimiausia laivo siunta rugsėjo 29 d. Turite knygų Lietuvos bibliotekoms? Per Baltia Express tik \$0.55/sv. ras. Skambinkite nemokamai 1-800-SPARNAI (1-800-772-7624) arba pristatykite siuntinius 8327 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60652.

„Dėmesio radijo klausytojai! ŽEMĖ L PRODUCTIONS praneša, kad WNDZ 750 AM yra dvigubai stipresnė — dieniš signalas net 5,000 wat'q. Tai gera žinia tiems lietuviams, gyvenantiems Illinois, Indiana, Michigan ar Wisconsin valstijose, kurie iki šiol turėjo sunkumų aiškiai girdėti 750 AM. Kvietame įsijungti kasdien nuo pirmadienio iki sekmadienio nuo 10 iki 11 v.r. 750 AM WNDZ. Informacinės radijo laidos STUDIJĄ R darbo dienomis, šeštadieniais istorinė VERSMĖ, bei sekmadieniais kultūrinis pramoginis VAI-RAS — tai tikrasis Lietuvos bei išeivijos veidrodis. Lithuanian News Radio, PO Box 1161, Oak Park, IL 60304. Red. tel. 708-386-0558.

Galiu padėti legaliai gauti „SOC. SECURITY“ kortelę, vairavimo leidimą (driver's license) ir vizų pratęsimą. Ed Šumanas, tel. 1-708-246-8241.

A.A. Phil Meschner atminimą pagerbiant, „Saulutė“ Lietuvos vaikų globos būrelis, praėjus savaitę gavo sekancias aukas: L. Snider \$10, B. ir C. Howard \$50, I. Barrier \$25, B. Wepter \$100, Dell Incorporated \$200, R. Hoag \$20, D. ir S. Snipes \$25, E. Hoag \$30, M. Mc Guire \$40, L. ir R. Moore \$50, S. ir J. Royal \$50, P. ir G. Kennett \$25, T. Szabo \$15, „Saulutė“ nuodžiūnai dėkoja už aukas ir reiškia užuojautą velionio artimiesiems.

„TRANSPAK“ praneša: „Lietuvos operos ir baletu teatre pirmąją sezoną šokanti Nelė Bieliakaitė tapo VIII Maskvos tarptautinio baletu artistų konkurso diplomante ir gavo specialų prizą už ryškų šiuolaikinės choreografijos (Anželikos Cholinis minitiūną „Sirše“) atlikimą II ture“. Pinigai, siuntiniai ir komercinės siuntos į Lietuvą. Maisto siuntiniai. TRANSPAK, 4545 W. 63 St., Chicago, IL 60629. Tel. 773-838-1050.

Už a.a. Kulikauskų šeimą šv. Mišios bus aukojamos š.m. rugpjūčio 30 d. 7:30 val. ryto šv. M. Marijos Gimimo bažnyčioje. Malonius šeimos bičiulius nuodžiūnai prašau į Mišias atsilankyti. Irena Kulikauskaitė.

Kelionė į Marijos Žemę — šventųjų vietų lankymas Lietuvoje: Šiluva, Kryžių kalnas, Aušros Vartai ir kt. 10 dienų ir naktų Lietuvoje — \$1,500. Informacijai skambinkite arba rašykite: tel. 561-368-9231, Mary's Land, P.O. Box 54, Boca Raton, FL 33429.

FSS Čikagos skyriaus vakaronė įvyks š.m. rugsėjo 12 d., penktadienį Camelot restorane, Hickory Hills. Rezervacijos skambinkite fil. R. Kaveckaitė, tel. 708-498-0687.

Baltia Express pristatys Jūsų siuntinius į Lietuvą greitai ir patikimai. Siuntiniai lėktuvu žemiausiomis kainomis. Amerikietiško maisto produktų rinkinys tik \$44.00. Artimiausia laivo siunta rugsėjo 29 d. Turite knygų Lietuvos bibliotekoms? Per Baltia Express tik \$0.55/sv. ras. Skambinkite nemokamai 1-800-SPARNAI (1-800-772-7624) arba pristatykite siuntinius 8327 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60652.

FSS Čikagos skyriaus vakaronė įvyks š.m. rugsėjo 12 d., penktadienį Camelot restorane, Hickory Hills. Rezervacijos skambinkite fil. R. Kaveckaitė, tel. 708-498-0687.

Baltia Express pristatys Jūsų siuntinius į Lietuvą greitai ir patikimai. Siuntiniai lėktuvu žemiausiomis kainomis. Amerikietiško maisto produktų rinkinys tik \$44.00. Artimiausia laivo siunta rugsėjo 29 d. Turite knygų Lietuvos bibliotekoms? Per Baltia Express tik \$0.55/sv. ras. Skambinkite nemokamai 1-800-SPARNAI (1-800-772-7624) arba pristatykite siuntinius 8327 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60652.

Prieš užsisakydami paminklą, apsilankykite St. Casimir Memorial, 3014 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 312-233-6335.

Pats pigiausias telefoninis ryšys su Lietuva ir vis pasauliu — tik per CYBERLINK. Minutė į Lietuvą tik 62 centai kada besikambinutė. Jokių mėnesinių mokėstų. Jokių registracijos mokėstų. Jokių įsipareigojimų. Informacija lietuviškai 708-386-0558. Vasaros darbo valandos nuo pirmadienio iki ketvirtadienio imtinai nuo 4 iki 7 v.v. Čikagos laiku. Tarp-tautinė telefono ryšių bendrovė CYBERLINK.

NAMAMS PIRKTI PASKOLOS duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuomociniais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

Dėmesio, lietuviai! Naujas JAV imigracijos vizų tikrinimas prasidės balandžio mėn. Pasibaigusias vizas galiu pratęsti. Žmonės iš kitų valstijų gali pasiūti man duomenis paštu. Ed Šumanas, 5701 Linden, La Grange, IL 60525, tel. 1-708-246-8241.

DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvėsti video įrašus iš Lietuvoje naudojamos PAL sistemos, amerikietiško NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

Dėmesio, krepšinio žaidėjai! Olive-Harvey kolegija duoda moterims 14 krepšinio stipendijų su darbu š.m. rudens semestru! Registruoties nuo rugpjūčio 18 d. iki rugpjūčio 29 d. Kreiptis: Ronald arba Aušra Padalino, tel. 773-767-2400.

Baltic Monuments, Inc., 2621 W. 71 Street, Chicago, IL. Tel. (773) 476-2882. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis.

Automobilio, namų ir ligos draudimas atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A. Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 9439 S. Kedzie Ave., Evergreen Pk., IL 60805-2325. Tel. 708-422-3455.

ADVOKATAS GINTARAS P. ČEPĖNAS 6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629 (1/2 bl. į šiaurę nuo Balzoko muziejaus) Tel.: 773-772-4500 14325 S. Bell Rd., Lockport, IL 60441 Tel. 708-301-4866 Valandos pagal susitarimą

Advokatas Jonas Gibaitis Civilinės ir kriminalinės bylos 6247 S. Kedzie Avenue Chicago, IL 60629 Tel. 1-773-776-8700 Darbo val. nuo 9 iki 7 val. vak. Šeštadienį 9 v. iki 1 val. p.p.

ADVOKATAS Vytenis Lietuvinkas 4536 W. 63th Street Chicago, IL 60629 (Škersai gatvės nuo „Draugo“) Tel.: 773-284-0100 Valandos pagal susitarimą



„Jūros diena“ jubiliejinėje skautų stovykloje š.m. liepos 20 d. Jūrų skautai ir skautės prie ežerėlio Rake. Nuotr. Justino Novak

Pedagoginis lituanistikos institutas, veikiantis Čikagoje. Jaunimo centre, kviečia visus lietuvių studentus, nepaisant kur jie begyventų, studijuoti lituanistiką neakivaizdinio būdu. Susidomėję neakivaizdiniais kursais, prašomi kreiptis į PLI direktorę Stasę Petersonienę tel. 773-847-1693 arba raštu — 2534 W. 40th Str., Chicago, IL 60632.

JAV LB Vidurio vakarų apygardos ir apylinkių valdybos rengia gegužinę sekmadienį, rugpjūčio 31 d., 12 val., Pasaulio lietuvių centro sode, 14911 127 Str., Lemont, IL. Visa lietuviškoji visuomenė maloniai kviečiama praleisti laiką prie smagios muzikos, gero maisto,

Kun. dr. Kęstutis Trimakas yra gerai žinomas ne tik tai užsienio lietuviams, bet ir Lietuvos jaunimui. Jis yra klinikinės psichologijos specialistas, pedagogas, daugelio religinio turinio knygų autorius, dažnas prelegentas, buvęs „Laiskų lietuviams“ ir „Ateities“ žurnalų vyr. redaktorius bei vienas iš „Aidų“ redaktorių. Kun. K. Trimakas yra ilgametis, veiklus ateitininkas. Darbo dienos savaitgalį, rugpjūčio 29-rugsėjo 1 d., Dainavoje kun. Trimakas kalbės Ateitininkų studijų dienose tema „Kaip pasitiksime Kristų jo 2000-tame gimtadienyje?“ Norintieji studijų dienose dalyvauti, raginami nedelsiant registruotis pas V. Valaitienę, tel. 773-776-1561.



Ar jau užsiprenumeravote „DRAUGĄ“?